

Guía de usuario del Nokia 3110 Evolve

Edición 1

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

CE 0434

Por medio de la presente, NOKIA CORPORATION, declara que el RM-237 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Existe una copia de la Declaración de conformidad disponible en la dirección http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

© 2008 Nokia. Reservados todos los derechos.

Nokia, Nokia Connecting People, Visual Radio y Navi son marcas comerciales o registradas de Nokia Corporation. Nokia tune es una melodía registrada por Nokia Corporation. El resto de los productos y nombres de compañías aquí mencionados pueden ser marcas comerciales o registradas de sus respectivos propietarios.

Queda prohibida la reproducción, transferencia, distribución o almacenamiento de todo o parte del contenido de este documento bajo cualquier forma sin el consentimiento previo y por escrito de Nokia.

US Patent No 5818437 and other pending patents. T9 text input software Copyright © 1997-2008. Tegic Communications, Inc. All rights reserved.



Includes RSA BSAFE cryptographic or security protocol software from RSA Security.



Java
POWERED

Java and all Java-based marks are trademarks or registered trademarks of Sun Microsystems, Inc.

This product is licensed under the MPEG-4 Visual Patent Portfolio License (i) for personal and noncommercial use in connection with information which has been encoded in compliance with the MPEG-4 Visual Standard by a consumer engaged in a personal and noncommercial activity and (ii) for use in connection with MPEG-4 video provided by a licensed video provider. No license is granted or shall be implied for any other use. Additional information, including that related to promotional, internal, and commercial uses, may be obtained from MPEG LA, LLC. See <http://www.mpegla.com>.

Este producto está sujeto a la Licencia de la Cartera de Patentes del Estándar Visual MPEG-4 (i) para un uso no comercial y personal de la información codificada conforme al Estándar Visual MPEG-4 por un consumidor vinculado a actividades no comerciales y personales y (ii) para un uso conjunto con el vídeo MPEG-4 suministrado por un proveedor de soluciones de vídeo autorizado. No se otorga ni se considera implícita licencia alguna para cualquier otro uso. Puede solicitarse información adicional relacionada con usos comerciales, promocionales e internos a MPEG LA, LLC. Visite <http://www.mpegla.com>.

Nokia opera con una política de desarrollo continuo y se reserva el derecho a realizar modificaciones y mejoras en cualquiera de los productos descritos en este documento sin previo aviso.

EN LA MÁXIMA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEGISLACIÓN APLICABLE, NOKIA NO SE RESPONSABILIZARÁ BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA DE LA PÉRDIDA DE DATOS O INGRESOS NI DE NINGÚN DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL, CONSECUENTE O INDIRECTO, INDEPENDIENTEMENTE DE CUÁL SEA SU CAUSA.

EL CONTENIDO DEL PRESENTE DOCUMENTO SE SUMINISTRA TAL CUAL. SALVO QUE ASÍ LO EXIJA LA LEY APLICABLE, NO SE OFRECE NINGÚN TIPO DE GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDA, PERO SIN LIMITARSE A, LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN A UN FIN PARTICULAR CON RESPECTO A LA EXACTITUD, FIABILIDAD Y CONTENIDO DE ESTE DOCUMENTO. NOKIA SE RESERVA EL

DERECHO DE REVISAR O RETIRAR ESTE DOCUMENTO EN CUALQUIER MOMENTO SIN PREVIO AVISO.

La disponibilidad de aplicaciones, productos y servicios concretos puede variar de una región a otra. Póngase en contacto con su distribuidor Nokia para conocer detalles y la disponibilidad de algunos idiomas.

Controles de exportación

Este producto puede contener componentes, tecnología o software con arreglo a las normativas y a la legislación de EE.UU. y de otros países. Se prohíben las desviaciones de las leyes.

Las aplicaciones de terceros incluidas en el dispositivo pueden ser propiedad de personas o entidades no afiliadas o asociadas a Nokia, o haber sido creadas por dichas personas o entidades. Nokia no es propietaria del copyright ni de los derechos de propiedad intelectual de las aplicaciones de terceros. Por ello, Nokia no asume ningún tipo de responsabilidad en relación con la asistencia al usuario final, la funcionalidad de tales aplicaciones y la información incluida en las aplicaciones o los materiales. Nokia no proporciona ninguna garantía para las aplicaciones de terceros.

AL USAR LAS APLICACIONES, USTED RECONOCE QUE SE PROPORCIONAN "TAL CUAL", SIN NINGÚN TIPO DE GARANTÍA, YA SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, EN LA MÁXIMA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEGISLACIÓN APLICABLE. TAMBIÉN RECONOCE QUE NI NOKIA NI SUS AFILIADAS HACEN NINGÚN TIPO DE REPRESENTACIÓN NI GARANTÍA, SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A, LAS GARANTÍAS DE TÍTULOS, COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO, O LAS QUE ESTABLECEN QUE LAS APLICACIONES NO INFRINGEN NINGUNA PATENTE, COPYRIGHT, MARCA REGISTRADA U OTRO DERECHO DE TERCEROS.

NOTA DE LA FCC/INDUSTRY CANADA

El dispositivo puede provocar interferencias de radio o televisión (si el teléfono se utiliza en las proximidades de un equipo de recepción, por ejemplo). La FCC o Industry Canada pueden solicitarle que deje de utilizar el teléfono si tales

interferencias no pueden eliminarse. Si precisa asistencia, póngase en contacto con su distribuidor local. Este dispositivo cumple la parte 15 de las normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a estas dos condiciones: (1) Este dispositivo no debe provocar interferencias perjudiciales y (2) debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado. La realización de cambios o modificaciones en este dispositivo no autorizados expresamente por Nokia puede dar lugar a la anulación del permiso para utilizar el equipo por parte del usuario.

Número del modelo: 3110 C / Edición 1

Índice

Para su seguridad.....12

1. Información general.....14

Acerca de su dispositivo.....	14
Servicios de red.....	15
Equipamiento.....	15
Códigos de acceso.....	16
Servicio de ajustes de configuración.....	17
Descarga de contenido.....	18
Actualizaciones de software.....	18
Soporte de Nokia.....	19
Gestión de derechos digitales.....	20

2. Conceptos básicos.....21

Instalación de la tarjeta SIM y la batería.....	21
---	----

Insertar una tarjeta microSD.....	23
Carga de la batería.....	24
Antena.....	26
Kit manos libres portátil.....	26
Correa.....	27
Teclas y piezas.....	28
Encendido y apagado del teléfono.....	29
Modo en espera.....	30
Ajustes de pantalla.....	31
Ahorro de energía.....	32
Espera activa.....	32
Accesos directos en el modo en espera.....	32
Indicadores.....	33
Modo sin conexión a la red.....	34
Bloqueo del teclado (protección del teclado).....	35

Funciones sin tarjeta SIM.....	36
-----------------------------------	----

3. Llamadas.....36

Realización de llamadas.....	36
Llamada entrante.....	37
Accesos directos de marcación.....	37
Marcación por voz.....	38
Opciones durante llamadas.....	39

4. Escritura de texto.....40

Modos de texto.....	40
Introducción de texto tradicional.....	41
Introducción de texto predictivo.....	41

5. Navegación por los menús.....42

6. Mensajes.....43

Mensajes de texto y multimedia.....	43
--	----

Mensajes de texto.....	43
------------------------	----

Mensajes multimedia y mensajes multimedia plus.....	44
---	----

Creación de mensajes de texto.....	45
---------------------------------------	----

Creación de mensajes multimedia.....	46
---	----

Creación de mensajes multimedia plus.....	46
--	----

Lectura y respuesta de un mensaje.....	47
---	----

Envío de mensajes.....	47
------------------------	----

Correo electrónico.....	48
-------------------------	----

Asistente de ajustes.....	49
---------------------------	----

Escritura y envío de mensajes de correo electrónico.....	49
--	----

Recepción y respuesta a correos electrónicos...	50
--	----

Filtro de correo electrónico no deseado.....	51
--	----

Índice

Mensajes flash.....	51
Mensajes de audio de Nokia Xpress.....	52
Mensajes instantáneos...	52
Mensajes de información, mensajes SIM y comandos de servicio.....	53
Mensajes de voz.....	54
Ajustes de los mensajes..	54

7. Guía.....55

Gestión de contactos.....	55
Tarjetas de visita.....	58
Asignación de accesos directos de marcación.....	59

8. Registro de llamadas59

9. Ajustes.....60

Modos.....	60
Temas.....	61

Tonos.....	61
Ajustes de pantalla.....	62
Fecha y hora.....	63
Mis accesos directos.....	63
Tecla de selección izquierda y derecha.....	64
Tecla de navegación.....	64
Comandos de voz.....	64
Conectividad.....	65
Tecnología Bluetooth inalámbrica.....	65
Infrarrojos.....	68
Paquetes de datos.....	69
Transferencia de datos.....	70
Transferencia de la lista de contactos.....	70
Transferencia de datos con un dispositivo compatible.....	70

Sincronización desde un servidor.....	71
Cable de datos USB.....	71
Nokia PC Suite.....	72
Ajustes de llamada.....	72
Teléfono.....	73
Actualizaciones de software por ondas.....	75
Equipamiento.....	76
Configuración.....	77
Seguridad.....	78
Restauración de la configuración original....	80

10. Menú del operador.....80

11. Galería.....80

Carpetas y archivos.....	81
Impresión de imágenes..	81
Tarjeta de memoria.....	82

12. Multimedia.....83

Cámara y vídeo.....	83
Hacer fotografías.....	83
Grabación de videoclips.....	84
Opciones de cámara y vídeo.....	85
Reproductor multimedia.....	85
Reproductor de música.....	86
Reproducción de pistas de música.....	87
Opciones del reproductor de música.....	88
Radio.....	89
Sintonización de emisoras de radio.....	90
Grabadora.....	91
Ecualizador.....	92
Ampliación estéreo.....	92

13. Pulsar para hablar.....92

Índice

14. Organizador.....93

Alarma.....	93
Agenda.....	95
Lista de tareas.....	95
Notas.....	96
Calculadora.....	96
Temporizadores.....	97
Cronómetro.....	98

15. Aplicaciones.....99

Inicio de una aplicación.....	99
Descarga de aplicaciones.....	100

16. Web101

Conexión a un servicio.....	102
Ajustes de aspecto.....	103
Ajustes de seguridad....	104
Memoria caché.....	104
Scripts en conexiones seguras.....	104

Buzón de entrada de servicio.....	105
Seguridad del navegador.....	106
Certificados.....	106
Firma digital.....	108

17. Servicios

SIM.....109

18. Información sobre la

batería.....109

Carga y descarga.....	109
Normas de autenticación para baterías	
Nokia.....	112
Autenticidad del holograma.....	113
¿Qué ocurre si la batería no es auténtica?.....	113

Cuidado y mantenimiento....115

Eliminación.....	117
------------------	-----

Información adicional de seguridad.....	118
Niños.....	118
Entorno operativo.....	118
Aparatos médicos.....	119
Aparatos médicos implantados.....	119
Aparatos de audición.....	120
Vehículos.....	120
Entornos potencialmente explosivos.....	121
Llamadas de emergencia.....	122
CERTIFICACIÓN DE LA TASA ESPECÍFICA DE ABSORCIÓN (SAR).....	124
Índice alfabético.....	126

Para su seguridad

Lea estas sencillas instrucciones. No seguir las normas puede ser peligroso o ilegal. Lea la guía del usuario completa para más información.



ENCIENDA EL TELÉFONO SIN RIESGOS

No encienda el dispositivo donde el uso de teléfonos móviles esté prohibido o si puede causar interferencias o comportar algún peligro.



LA PRECAUCIÓN EN CARRETERA ES LO PRINCIPAL

Respete la legislación local. Tenga siempre las manos libres para maniobrar con el vehículo mientras conduce. Recuerde que la primera norma de conducción en carretera es la precaución.



INTERFERENCIAS

Todos los dispositivos móviles pueden ser susceptibles a interferencias que podrían afectar a su rendimiento.



SWITCH OFF IN HOSPITALS

Follow any restrictions. Switch the device off near medical equipment.



APAGUE EL TELÉFONO EN LOS AVIONES

Siga todas las restricciones existentes. El uso de dispositivos sin cables, como los teléfonos móviles, puede causar interferencias en los aviones.



APAGUE EL TELÉFONO EN LAS GASOLINERAS

No utilice el dispositivo en gasolineras. No lo utilice cerca de combustible o de productos químicos.



APAGUE EL TELÉFONO CERCA DE MATERIALES EXPLOSIVOS

Siga todas las restricciones existentes. No utilice el dispositivo en lugares donde se realicen explosiones.



SERVICIO TÉCNICO CUALIFICADO

El producto sólo debe instalarlo o repararlo el personal del servicio técnico cualificado.



EQUIPAMIENTO Y BATERÍAS

Utilice únicamente equipamiento y baterías aprobados por el fabricante. No conecte productos que sean incompatibles.



RESISTENCIA AL AGUA

Su dispositivo no es resistente al agua. Manténgalo seco.

1. Información general

Acerca de su dispositivo

El uso del dispositivo inalámbrico descrito en esta guía está aprobado para las redes EGSM 900, y GSM 1800 y 1900. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener más información sobre las redes.

Al utilizar las funciones de este dispositivo, respete la legislación, así como las costumbres locales, la privacidad y los derechos legítimos de las demás personas, incluidos los copyrights.

Las protecciones de copyright pueden impedir la copia, modificación, transferencia o reenvío de imágenes, música (incluidos los tonos de llamada) y demás contenidos.

Recuerde realizar copias de seguridad o mantener un registro escrito de toda la información importante almacenada en el dispositivo.

Al conectarlo a otro dispositivo, lea la guía de usuario para obtener instrucciones de seguridad detalladas. No conecte productos incompatibles.



Aviso: Para utilizar las funciones de este dispositivo, salvo la alarma del reloj, debe estar encendido. No encienda el dispositivo donde el uso de teléfonos móviles puede causar interferencias o comportar algún peligro.

Servicios de red

Para utilizar el teléfono, debe tener contratados los servicios de un proveedor de servicios inalámbricos. Muchas funciones requieren funciones de red especiales. Estas funciones no están disponibles en todas las redes. En algunas redes puede que necesite llegar a algún acuerdo específico con su proveedor de servicios para poder utilizar los servicios de red. Su proveedor de servicios puede facilitarle instrucciones e indicarle qué cargos se aplicarán. Algunas redes pueden tener ciertas limitaciones que afectan al modo en que puede utilizar los servicios de red. Por ejemplo, algunas redes tal vez no admitan todos los caracteres y servicios que dependan del idioma.

Es posible que el proveedor de servicios haya solicitado que determinadas funciones no estén habilitadas o activadas en su dispositivo. En ese caso, dichas funciones no aparecerán en el menú de su dispositivo. Su dispositivo también puede tener una configuración especial como, por ejemplo, cambios en los nombres y orden de los menús, y en los iconos. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener más información.

Equipamiento

Normas prácticas sobre los accesorios y el equipamiento

- Mantenga todos los accesorios y el equipamiento fuera del alcance de los niños.

Información general

- Cuando desconecte el cable de alimentación de cualquier accesorio o equipamiento, sujete el enchufe y tire de éste, no del cable.
- Compruebe con regularidad que el equipamiento instalado en su vehículo esté bien montado y funcione correctamente.
- La instalación de equipamiento complejo para el coche sólo debe realizarla personal cualificado.

Códigos de acceso

Para establecer cómo su teléfono utiliza los códigos de acceso y los ajustes de seguridad, seleccione **Menú > Ajustes > Ajustes de seguridad**.

- El código de seguridad contribuye a proteger el teléfono de usos no autorizados. El código predeterminado es **12345**. Puede cambiar el código y configurar el teléfono para que lo solicite.
- El código PIN (UPIN), incluido junto a la tarjeta SIM (USIM), contribuye a proteger la tarjeta de usos no autorizados.
- El código PIN2 (UPIN2), incluido junto a algunas tarjeta SIM (USIM), es necesario para acceder a determinados servicios.
- Los códigos PUK (UPUK) y PUK2 (UPUK2) pueden incluirse junto a la tarjeta SIM (USIM). Si se equivoca tres veces

seguidas al introducir el código PIN, se le pedirá el código PUK. Si no le han facilitado estos códigos, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

- La contraseña de restricciones es necesaria para utilizar el **Servicio de restricción de llamadas** que restringe las llamadas entrantes y salientes de su teléfono (servicio de red).
- Para ver o cambiar los ajustes del módulo de seguridad, seleccione **Menú > Ajustes > Ajustes de seguridad > Ajustes de módulo de seguridad**.

Servicio de ajustes de configuración

Para utilizar algunos de los servicios de red, como los servicios de Internet móvil, los mensajes MMS, la mensajería de audio de Nokia Xpress o la sincronización del servidor de Internet remoto, el teléfono debe tener los ajustes de configuración adecuados. Para obtener más información sobre la disponibilidad, póngase en contacto con su proveedor de servicios o con el distribuidor de Nokia autorizado más cercano, o bien visite el área de soporte de la página web de Nokia. [Véase "Soporte de Nokia", p. 19.](#)

Si recibe los ajustes dentro de un mensaje de configuración y dichos ajustes no se guardan y aplican automáticamente, se mostrará **Ajustes de conf. recibidos**.

Información general

Para guardar los ajustes, seleccione **Mostrar > Guardar**. Si fuera necesario, introduzca el código PIN suministrado por el proveedor de servicios.

Descarga de contenido

Puede descargar contenido nuevo (como temas) en el teléfono (servicio de red).



Importante: Utilice únicamente servicios de confianza que ofrezcan la protección y seguridad adecuadas contra programas dañinos.

Consulte la disponibilidad de los distintos servicios y sus precios a su proveedor de servicios.

Actualizaciones de software

Nokia puede producir actualizaciones de software que ofrezcan nuevas características, funciones mejoradas o un mayor rendimiento. Para actualizar el software del teléfono necesitará la aplicación Nokia Software Updater y un PC compatible con un sistema operativo Microsoft Windows reciente, acceso a Internet de banda ancha y un cable de datos compatible para conectar su teléfono al PC.

Para obtener más información y descargar la aplicación Nokia Software Updater, visite www.nokia.com/softwareupdate o la página web de Nokia de su país.

Si su red admite las actualizaciones de software por ondas también podrá solicitar las actualizaciones a través del teléfono. [Véase "Actualizaciones de software por ondas", p. 75.](#)



Importante: Utilice únicamente servicios de confianza que ofrezcan la protección y seguridad adecuadas contra programas dañinos.

Soporte de Nokia

Consulte www.nokia.com/support o la página Web de Nokia de su país para obtener la versión más actualizada de esta guía, información adicional, descargas y servicios relacionados con el producto de Nokia que posee.

Servicio de ajustes de configuración

Descargue ajustes de configuración gratuitos, como MMS, GPRS, correo y otros servicios, para su modelo de teléfono de www.nokia.com/support.

Nokia PC Suite

Podrá obtener el PC Suite e información relacionada en el sitio web de Nokia en www.nokia.com/support.

Información general

Servicio de asistencia al cliente

Si desea ponerse en contacto con el servicio de asistencia al cliente, consulte la lista de centros locales de Nokia en www.nokia.com/customerservice.



Mantenimiento

Para todo lo relacionado con servicios de mantenimiento, consulte cuál es el centro de servicio de Nokia más cercano en www.nokia.com/repair.

Gestión de derechos digitales

Los propietarios de contenido pueden utilizar distintos tipos de tecnologías de gestión de derechos digitales (DRM) para proteger sus derechos de propiedad intelectual y copyright. Este dispositivo usa varios tipos de software DRM para acceder a contenido protegido por DRM. Con este dispositivo se puede acceder a contenido protegido por WMDRM 10, OMA DRM 1.0, bloqueo de reenvío OMA DRM 1.0 y OMA DRM 2.0. Si algún tipo de software DRM presenta fallos en la protección del contenido, los propietarios de contenido pueden solicitar la revocación de la funcionalidad de acceso de estos programas de software a los nuevos contenidos protegidos por DRM. Esta revocación también puede impedir la renovación del contenido protegido por DRM que ya esté en su dispositivo. La revocación de este tipo de software DRM no afecta al uso

de contenido protegido con otros tipos de DRM ni al uso de contenido no protegido por DRM.

El contenido protegido por DRM tiene asociada una tecla de activación que define sus derechos de uso del contenido.

Para realizar una copia de seguridad de contenido protegido por OMA DRM, utilice la función de copia de seguridad de Nokia PC Suite.

Si su dispositivo posee contenido protegido mediante WMDRM, tanto las claves de activación como el contenido se perderán en caso de que la memoria del dispositivo sea formateada. En el supuesto de que los archivos del dispositivo se dañaran, puede que también pierda las claves de activación y el contenido. La pérdida de las claves de activación o del contenido puede limitar su capacidad para volver a usar el mismo contenido en el dispositivo. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

2. Conceptos básicos

Instalación de la tarjeta SIM y la batería

Cerciórese siempre de que el dispositivo esté apagado y desconectado del cargador antes de extraer la batería.

Para más detalles sobre disponibilidad e información sobre el uso de los servicios de la tarjeta SIM, póngase en contacto

Conceptos básicos

con el distribuidor de su tarjeta SIM. Puede ser su proveedor de servicio u otro distribuidor.

Este dispositivo está diseñado para su uso con una batería BL5C. Utilice siempre baterías Nokia originales. [Véase "Normas de autenticación para baterías Nokia", p. 112.](#)

La tarjeta SIM y sus contactos pueden dañarse fácilmente con arañazos o dobleces, por lo que debe tener cuidado al manipularla, insertarla o extraerla del teléfono.

1. Deslice el botón de apertura (1) para desbloquear y retirar la carcasa posterior (2). Extraiga la batería del modo indicado (3).

2. Abra el



compartimento de la tarjeta SIM (4). Inserte la tarjeta SIM (5) en el compartimento, con la superficie de contacto hacia abajo. Cierre el compartimento de la tarjeta SIM (6).

3. Tenga en cuenta la



ubicación de los contactos (7) e inserte la batería (8). Coloque la parte superior de la carcasa posterior en el dispositivo (9) y ciérrela (10).



Insertar una tarjeta microSD

Utilice sólo tarjetas microSD compatibles aprobadas por Nokia para este dispositivo. Nokia utiliza estándares aprobados del sector para las tarjetas de memoria, pero algunas marcas pueden no ser totalmente compatibles con este dispositivo. Las tarjetas incompatibles pueden dañar la propia tarjeta y el dispositivo, y alterar los datos almacenados en ella.

Conceptos básicos



1. Apague el teléfono, retire la carcasa posterior y la batería.
2. Deslice el compartimento de la tarjeta de memoria para desbloquearlo (1).
3. Abra el compartimento de la tarjeta (2) e inserte la tarjeta de memoria en el compartimento, con la superficie de contacto hacia dentro (3).
4. Cierre el compartimento de la tarjeta (4) y deslícelo para bloquearlo (5).
5. Inserte la batería y coloque la carcasa posterior del teléfono.

Carga de la batería

Antes de usar cualquier cargador con el dispositivo, compruebe el número del modelo de dicho cargador. Este dispositivo está diseñado para ser utilizado con la alimentación proporcionada por el cargador AC-8, AC-3 y AC-4.



Aviso: Utilice únicamente las baterías, cargadores y equipamiento aprobados por Nokia para este modelo en particular. El uso de cualquier otro tipo puede anular toda aprobación o garantía, y puede resultar peligroso.

Para conocer la disponibilidad del equipamiento aprobado, póngase en contacto con su distribuidor. Cuando desconecte el cable de alimentación de cualquier equipamiento, sujete el enchufe y tire de éste, no del cable.

1. Conecte el cargador a una toma de corriente.
2. Conecte el cable del cargador al conector situado en la base del dispositivo.



Si la batería está totalmente descargada, pasarán algunos minutos hasta que el indicador de carga aparezca en la pantalla o hasta que se puedan hacer llamadas.

El tiempo de carga depende del cargador que se utilice. Se tarda 1 hora aproximadamente en cargar una batería BL-5C con el cargador AC-8 cuando el dispositivo está en el modo en espera.

Antena

Su dispositivo tiene una antena interna.



Nota: Al igual que ocurre con otros dispositivos de transmisión por radio, no toque la antena si no es necesario cuando el dispositivo esté encendido. El contacto del cuerpo con la antena afecta a la calidad de la llamada y puede incrementar innecesariamente el nivel de potencia que necesita el dispositivo para su funcionamiento. Para optimizar el rendimiento de la antena y la duración de la batería, evite tocar el área que rodea la antena durante el uso del dispositivo.



Kit manos libres portátil



Aviso: Escuche música a un volumen moderado. La exposición continua a un volumen muy alto puede perjudicar su capacidad de audición.

Preste especial atención al nivel de volumen, en caso de que conecte otros auriculares al dispositivo.



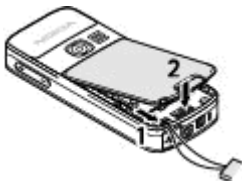
Aviso: Si utiliza los auriculares, la capacidad para oír sonidos procedentes del exterior puede verse afectada. No utilice los auriculares cuando pueda poner en peligro su seguridad.

No conecte productos que creen una señal de salida ya que pueden dañar el dispositivo. No conecte ningún generador de voltaje al conector AV Nokia.

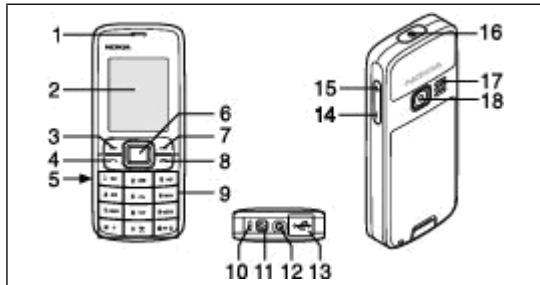
Al conectar un dispositivo externo o un auricular distinto a los aprobados por Nokia para este dispositivo, en el conector AV Nokia, preste especial atención a los niveles de volumen.

Correa

1. Abra la carcasa posterior.
2. Enganche una correa por detrás de la abrazadera, como se muestra en la imagen (1), y cierre la carcasa posterior (2).



Teclas y piezas



1	Auricular	2	Ajustes de pantalla
3	Tecla de selección izquierda	4	Tecla de llamada
5	Puerto de infrarrojos	6	Tecla Navi™: en adelante denominada tecla de desplazamiento
7	Tecla de selección derecha	8	Tecla de finalización de llamada
9	Teclado	10	Micrófono

11	Conector de cargador	12	Conector AV Nokia (2,5 mm)
13	Conector para clave mini USB	14	Tecla de volumen bajo
15	Tecla de volumen alto	16	Tecla de encendido
17	Altavoz	18	Lente de la cámara



Nota: Debido a la base de material orgánico, el color de la carcasa puede cambiar con el tiempo.

Encendido y apagado del teléfono

Para encender o apagar el teléfono, mantenga pulsada la tecla de encendido.

Si el teléfono solicita un código PIN o UPIN, introdúzcalo (aparecerá en pantalla como ****).

Es posible que el teléfono le solicite que defina los ajustes de fecha y hora. Introduzca la hora local, seleccione la zona horaria en la que se encuentra especificando la diferencia horaria con respecto a la hora del meridiano de Greenwich (GMT) e introduzca la fecha. [Véase "Fecha y hora", p. 63.](#)

Cuando encienda el teléfono por primera vez, es posible que se le solicite que obtenga de su proveedor de servicios los ajustes de configuración (servicio de red). Para obtener

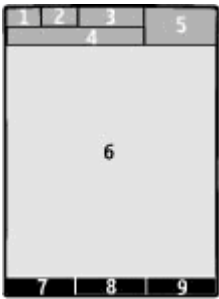
Conceptos básicos

más información, consulte **Con. con soporte de proveedor**. Véase "[Configuración](#)" en la página [77](#) y "[Servicio de ajustes de configuración](#)" en la página [17](#).

Modo en espera

Cuando el teléfono está preparado para usarse y no se ha introducido ningún carácter, se coloca en modo de espera.

Ajustes de pantalla

1	Intensidad de la señal de la red celular 	
2	Estado de la carga de la batería 	
3	Indicadores	
4	Nombre de la red o logotipo del operador	
5	Reloj	
6	Ajustes de pantalla	
7	Función de la tecla de selección izquierda	
8	Función de la tecla Navi	
9	Función de la tecla de selección derecha	

Puede cambiar la función de las teclas de selección izquierda y derecha. [Véase "Tecla de selección izquierda y derecha", p. 64.](#)

Ahorro de energía

Su teléfono cuenta con funciones de **Ahorro de energía** y de **Modo suspensión** que ahorran energía en el modo en espera cuando no se pulsa ninguna tecla. Es posible activar estas funciones. [Véase "Ajustes de pantalla", p. 62.](#)

Espera activa

El modo de espera activa muestra una lista de funciones e información del teléfono seleccionadas a las que puede acceder directamente.

Para conectar y desconectar la espera activa, seleccione **Menú > Ajustes > Ajustes de la pantalla > Espera activa > Modo de espera activa.**

En el modo de espera, desplácese hacia arriba o hacia abajo para navegar por la lista y seleccione **Selecc. o Ver.** Las flechas indican que hay más información disponible. Para detener la navegación, seleccione **Salir.**

Para organizar y cambiar el modo de espera activa, seleccione **Opcs..**

Accesos directos en el modo en espera

Para acceder a la lista de números marcados, pulse la tecla de llamada una vez. Desplácese al número o nombre y pulse la tecla de llamada para marcarlo.

Para abrir el navegador web, mantenga pulsada la tecla **0.**

Para llamar al buzón de voz, mantenga pulsada la tecla **1**.
Utilice las teclas como un acceso directo. [Véase "Accesos directos de marcación", p. 37.](#)

Indicadores

 mensajes no leídos

 mensajes sin enviar, cancelados o que han dado error al enviarse

 llamada perdida

 El teclado está bloqueado.

 El teléfono no suena al recibir llamadas o mensajes de texto.

 La alarma está activada.

 El teléfono está inscrito en una red GPRS o EGPRS.

 Se establece una conexión GPRS o EGPRS.

 La conexión GPRS o EGPRS está suspendida (en espera).

 La conexión Bluetooth está activa.

 Si dispone de dos líneas de teléfono, indica que la segunda línea telefónica está seleccionada.

Conceptos básicos

 Todas las llamadas entrantes se desvían o a otro número.

 Se han restringido las llamadas a un grupo cerrado de usuarios.

 El modo temporizado está seleccionado.

Modo sin conexión a la red

Utilice el modo sin conexión a la red en entornos radiosensibles, como por ejemplo en aviones o en hospitales, para desactivar todas las funciones de frecuencia de radio. Puede seguir teniendo acceso a juegos fuera de línea, calendario y números de teléfono. Cuando el modo sin conexión a la red está activo, se mostrará .

Para activar o configurar el modo sin conexión a la red, seleccione **Menú > Ajustes > Modos > Vuelo > Activar o Personalizar**.

Para desactivar el modo sin conexión a la red, seleccione cualquier otro modo.

Llamada de emergencia en modo sin conexión

Introduzca el número de emergencia, pulse la tecla de llamada y seleccione **Sí** cuando aparezca **¿Salir de perfil de vuelo?**.



Aviso: Cuando el dispositivo está en modo sin conexión, no es posible hacer ni recibir llamadas, incluidas las llamadas de emergencia, ni tampoco utilizar cualquier función que dependa de la red. Para hacer llamadas, primero debe activar la función de teléfono modificando los perfiles. Si el dispositivo está bloqueado, marque el código de bloqueo. Si necesita hacer una llamada de emergencia cuando el dispositivo está bloqueado o en modo sin conexión, también puede marcar un número de emergencia oficial programado en el dispositivo en el campo de código de bloqueo y seleccionar «Llamar». El dispositivo le confirmará que está a punto de salir del modo sin conexión para iniciar una llamada de emergencia.

Bloqueo del teclado (protección del teclado)

Para evitar las pulsaciones de teclas accidentales, seleccione **Menú** y pulse * antes de 3,5 segundos para bloquear el teclado.

Para desbloquear el teclado, seleccione **Desbl.** y pulse * antes de 1,5 segundos. Si **Bloqueo teclado de seguridad** está activado, introduzca el código de seguridad cuando se le solicite.

Llamadas

Para responder a una llamada cuando el teclado esté bloqueado, pulse la tecla de llamada. Al finalizar o rechazar la llamada, el teclado se bloqueará automáticamente.

También tiene a su disposición las funciones **Bloqueo auto del teclado** y **Bloqueo teclado de seguridad**. [Véase "Teléfono", p. 73.](#)

Cuando el dispositivo o el teclado está bloqueado, pueden efectuarse llamadas al número de emergencia oficial programado en el dispositivo.

Funciones sin tarjeta SIM

Algunas de las funciones del teléfono pueden utilizarse sin necesidad de instalar una tarjeta SIM, como por ejemplo, el reproductor de música, la radio, los juegos y la transferencia de datos a un PC compatible u otro dispositivo compatible. Algunas funciones de los menús aparecerán atenuadas y no se podrán utilizar.

3. Llamadas

Realización de llamadas

Puede iniciar una llamada de varias maneras:

- Introduzca el número de teléfono, incluido el prefijo y pulse la tecla de llamada.

Para realizar una llamada internacional, pulse * dos veces para introducir el prefijo internacional (el signo +

sustituye al código de acceso internacional), y luego introduzca el código de país, el prefijo sin el 0 inicial, si es necesario, y el número de teléfono.

- Para acceder a la lista de números marcados, pulse la tecla de llamada una vez en el modo de espera. Seleccione un número o un nombre y pulse la tecla de llamada.
- Busque un nombre o número de teléfono que haya guardado en **Guía**. [Véase "Gestión de contactos", p. 55.](#)

Para ajustar el volumen durante una llamada, pulse la tecla de aumento o reducción del volumen.

Llamada entrante

Para responder a una llamada entrante, pulse la tecla de llamada. Para finalizar la llamada, pulse la tecla de finalización de llamada.

Para rechazar una llamada entrante, pulse la tecla de finalización de llamada. Para silenciar el tono de llamada, seleccione **Silenciar**.

Accesos directos de marcación

Asigne primero un número de teléfono a una de las teclas numéricas del 2 al 9. [Véase "Asignación de accesos directos de marcación", p. 59.](#)

Llamadas

Utilice un acceso directo de marcación para realizar una llamada de una de las siguientes maneras:

- Pulse una tecla numérica y, después, la tecla de llamada.
- Si **Menú > Ajustes > Ajustes de llamada > Marcación rápida > Activar** está seleccionada, mantenga pulsada una tecla numérica.

Marcación por voz

Realice una llamada telefónica pronunciando el nombre guardado en la lista de contactos del teléfono.

Debido a que los comandos de voz dependen del idioma, deberá seleccionar **Menú > Ajustes > Ajustes del teléfono > Ajustes de idioma > Idioma de reconocimiento de voz** y su idioma antes de utilizar la marcación por voz.



Nota: El uso de identificadores de voz puede resultar difícil en entornos ruidosos o durante una situación de urgencia, por lo que no debería confiar únicamente en la marcación mediante voz en todos los casos.

1. En el modo en espera, mantenga pulsada la tecla de selección derecha o la tecla para bajar el volumen. Se escuchará un tono breve y aparecerá el texto **Por favor, hable ahora**.

2. Diga el nombre del contacto que desee marcar. Si el reconocimiento de voz ha funcionado, aparecerá una lista de coincidencias. El teléfono reproducirá el comando de voz de la primera coincidencia de la lista. Si el resultado no es el correcto, desplácese hasta otra entrada.

Opciones durante llamadas

Muchas de las opciones que se encuentran disponibles durante una llamada son servicios de red. Si desea información sobre disponibilidad, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Durante una llamada, seleccione **Opcs.** y una de las siguientes opciones:

Las opciones de llamada disponibles son **Silenciar micrófono** o **Activar micrófono**, **Guía**, **Menú**, **Bloquear teclado**, **Grabar**, **Claridad de voz**, **Altavoz** o **Teléfono**.

Las opciones de red son **Responder** o **Rechazar**, **Retener** o **Activar**, **Llamada nueva**, **Añadir a multiconf.**, **Finalizar llamada**, **Finaliz. todas llam.** y las siguientes:

- **Enviar DTMF** — para enviar cadenas de tonos.
- **Conmutar** — para pasar de la llamada activa a la que está en espera, y viceversa.
- **Transferir** — para conectar una llamada en espera a una llamada activa y desconectarse.

Escritura de texto

- **Multiconferencia** — para realizar una multiconferencia.
- **Llamada privada** — para iniciar una conversación privada en una llamada multiconferencia.



Aviso: No sostenga el dispositivo cerca del oído si está utilizando el altavoz, ya que el volumen puede resultar muy alto.

4. Escritura de texto

Modos de texto

Para introducir texto (al escribir mensajes, por ejemplo) puede utilizar la función de introducción de texto tradicional o la función de introducción de texto predictivo.

Mientras escribe el texto, mantenga pulsada la tecla **Ops.** para alternar entre la función de introducción de texto tradicional, indicada con , y la función de introducción de texto predictivo, indicada con . No todos los idiomas admiten la introducción de texto predictivo.

Los casos de caracteres se indican con , , y . Para cambiar de minúsculas a mayúsculas, o viceversa, pulse **#**. Para cambiar del modo alfabético al modo numérico, indicado con , mantenga pulsada la tecla **#**, y

seleccione **Modo numérico**. Para cambiar del modo numérico al modo alfabético, mantenga pulsada la tecla **#**.

Para definir el idioma de escritura, seleccione **Opcs. > Idioma de escrit.**.

Introducción de texto tradicional

Pulse una tecla numérica del **2** al **9** varias veces hasta que aparezca el carácter deseado. Los caracteres disponibles dependen del idioma seleccionado para la escritura de texto.

Si la siguiente letra que desea introducir se encuentra en la misma tecla que la que acaba de introducir, espere hasta que aparezca el cursor e introduzca la letra.

Para acceder a los signos de puntuación y a los caracteres especiales más comunes, pulse varias veces la tecla numérica **1** o pulse ***** para seleccionar un carácter especial.

Introducción de texto predictivo

La introducción de texto predictivo se basa en un diccionario integrado al que puede añadir nuevas palabras.

1. Empiece a escribir una palabra utilizando las teclas del **2** al **9**. Para cada letra, pulse la tecla correspondiente una sola vez.

Navegación por los menús

2. Para confirmar una palabra añadiendo un espacio, pulse **0**.
 - Si la palabra no es correcta, pulse * varias veces y seleccione la palabra de la lista.
 - Si el carácter “?” aparece detrás de la palabra, significará que la palabra que desea escribir no se encuentra en el diccionario. Para añadir la palabra al diccionario, seleccione **Escribir**. Introduzca la palabra con la introducción de texto tradicional y seleccione **Guardar**.
 - Para escribir palabras compuestas, escriba la primera parte de la palabra; para confirmarla, pulse la tecla de desplazamiento derecha. Escriba la última parte de la palabra y confirme la palabra.
3. Empiece a escribir la siguiente palabra.

5. Navegación por los menús

El teléfono ofrece una amplia gama de funciones que se agrupan en menús.

1. Para acceder al menú, seleccione **Menú**.
2. Desplácese por el menú y seleccione una opción (por ejemplo, **Ajustes**).
3. Si el menú seleccionado contiene submenús, seleccione el que desee (por ejemplo, **Ajustes de llamada**).

4. Si el submenú seleccionado contiene otros submenús, repita el paso 3.
5. Seleccione el ajuste que desee.
6. Para volver al nivel de menú anterior, seleccione **Atrás**.

Para salir del menú, seleccione **Salir**.

Para cambiar la vista del menú, seleccione **Opcs. > Vista menú princ. > Lista o Cuadrícula**.

Para reorganizar el menú, desplácese hasta el menú que desea mover y seleccione **Opcs. > Organizar > Mover**. Desplácese hasta la ubicación a la que desea mover el menú y seleccione **Aceptar**. Para guardar el cambio, seleccione **Hecho > Sí**.

6. Mensajes

Puede leer, escribir, enviar y guardar mensajes de texto y multimedia, de correo electrónico, de audio y flash. Los servicios de mensajes sólo pueden utilizarse si la red o el proveedor de servicios los admite.

Mensajes de texto y multimedia

Mensajes de texto

Su dispositivo admite el envío de mensajes de texto que superen la limitación para un único mensaje. Los mensajes

Mensajes

más largos se enviarán como dos o más mensajes. En esos casos, el cargo del proveedor de servicios puede ser distinto. Los caracteres con acentos u otros signos, así como los caracteres de algunos idiomas, ocupan más espacio y limitan el número de caracteres que se pueden enviar en un único mensaje.

Un indicador que se encuentra en la parte superior de la pantalla muestra el número total de caracteres que queda y el número de mensajes que se necesitan para poder realizar el envío.

Para enviar cualquier mensaje de texto o de correo electrónico SMS, deberá guardar previamente el número del centro de mensajes. Seleccione **Menú > Mensajes > Ajustes de mensajes > Mensajes de texto > Centros de mensajes > Añadir centro** e introduzca el nombre y el número del proveedor de servicios.

Mensajes multimedia y mensajes multimedia plus

Un mensaje multimedia (MMS) puede contener texto, imágenes, clips de sonido y videoclips. Un mensaje multimedia plus puede contener también cualquier otro tipo de contenido, incluso archivos no admitidos por su teléfono.

Sólo los dispositivos que tengan funciones compatibles pueden recibir y visualizar mensajes multimedia. El

aspecto de un mensaje puede variar en función del dispositivo receptor.

La red inalámbrica puede limitar el tamaño de los mensajes MMS. Si la imagen insertada supera este límite, el dispositivo puede reducirla de modo que se pueda enviar por MMS.



Importante: Extreme la precaución al abrir mensajes. Los mensajes pueden contener software dañino o dañar el dispositivo o el PC.

Si desea obtener información sobre la disponibilidad del servicio de mensajes multimedia (MMS) o suscribirse a él, póngase en contacto con su proveedor de servicios. También puede descargar los ajustes de configuración.

[Véase "Soporte de Nokia", p. 19.](#)

Creación de mensajes de texto

1. Seleccione **Menú > Mensajes > Crear mensaje > Mensaje texto.**
2. Introduzca uno o más números de teléfono o direcciones de correo electrónico en el campo **Para:**. Para recuperar un número de teléfono o una dirección de correo electrónico, seleccione **Añadir.**
3. Si desea enviar un correo electrónico SMS, escriba un asunto en el campo **Asunto:**.
4. Escriba el cuerpo del mensaje en el campo **Mensaje:**.

Mensajes

5. Para enviar el mensaje, seleccione **Enviar**.

Creación de mensajes multimedia

Introducción de texto, imágenes, videoclips o clips de sonido, tarjetas de visita o notas de calendario en diferentes diapositivas y su envío como mensajes multimedia.

1. Seleccione **Menú > Mensajes > Crear mensaje > Multimedia**.
2. Desplácese a una diapositiva, seleccione **Insertar** y, en la lista, un tipo de contenido.
3. Seleccione **Enviar** e introduzca uno o más números de teléfono o direcciones de correo electrónico en el campo **Para:**. Para recuperar un número de teléfono o una dirección de correo electrónico, seleccione **Añadir**.
4. Si desea enviar un correo electrónico SMS, escriba un asunto en el campo **Asunto:**.
5. Para enviar el mensaje, seleccione **Enviar**.

Creación de mensajes multimedia plus

1. Seleccione **Menú > Mensajes > Crear mensaje > Multimedia plus**.
2. Introduzca los destinatarios, el asunto y escriba el texto como si se tratara de un mensaje de texto.
3. Seleccione **Insertar** y el contenido en la lista.

4. Para enviar el mensaje, seleccione **Enviar**.

Lectura y respuesta de un mensaje

 **Importante:** Extreme la precaución al abrir mensajes. Los objetos de los mensajes de correo electrónico o de los mensajes multimedia pueden contener software dañino o dañar el dispositivo o el PC.

El teléfono emite una notificación cuando se recibe un mensaje. Pulse **Mostrar** para mostrar el mensaje. Si ha recibido más de un mensaje, seleccione el mensaje de la bandeja de entrada y pulse **Abrir**. Use la tecla de desplazamiento para ver el mensaje al completo.

Seleccione **Respst.** para crear un mensaje de respuesta.

Envío de mensajes

Envío de mensajes

Para enviar el mensaje, seleccione **Enviar**. El teléfono guarda el mensaje en la carpeta **Buzón de salida** e inicia su envío.

 **Nota:** El icono o texto de mensaje enviado en la pantalla del dispositivo no significa necesariamente que el mensaje se haya recibido en el destino deseado.

Si se interrumpe el envío del mensaje, el teléfono intentará reenviarlo más veces. Si no consigue enviarlo, el mensaje

Mensajes

permanecerá en la carpeta **Buzón de salida**. Para cancelar el envío de los mensajes de la carpeta **Buzón de salida**, seleccione **Opcs. > Cancelar envío**.

Para guardar los mensajes enviados en la carpeta **Elementos enviados**, seleccione **Menú > Mensajes > Ajustes de mensajes > Ajustes generales > Guardar mensajes enviados**.

Organización de los mensajes

El teléfono guarda los mensajes recibidos en la carpeta **Buzón de entrada**. Organice sus mensajes en la carpeta de elementos guardados.

Para añadir una carpeta, cambiar su nombre o eliminarla, seleccione **Menú > Mensajes > Elementos guardados > Opcs..**

Correo electrónico

Utilice su teléfono para acceder a su cuenta de correo electrónico POP3 o IMAP4 y leer, escribir y enviar mensajes de correo electrónico. Esta aplicación de correo electrónico es distinta de la función de correo electrónico SMS.

Para poder utilizar esta función, es necesario disponer de una cuenta de correo electrónico y de los ajustes correctos. Para obtener información sobre la disponibilidad y la configuración de su cuenta de correo electrónico, póngase en contacto con su proveedor de servicios de correo electrónico. Puede recibir los ajustes de configuración de

correo electrónico en un mensaje de configuración. [Véase "Servicio de ajustes de configuración", p. 17.](#)

Asistente de ajustes

El asistente de ajustes se iniciará automáticamente si en el teléfono no hay ajustes definidos para el correo electrónico.

Para gestionar y crear cuentas de correo electrónico, seleccione **Menú > Mensajes > Correo > Opcs. > Gestionar cuentas.**

Escritura y envío de mensajes de correo electrónico

Puede escribir el mensaje de correo electrónico antes de conectar con el servicio de correo electrónico.

1. Seleccione **Menú > Mensajes > Correo > Escribir cor. nuevo.**
2. Si tiene definidas varias cuentas de correo electrónico, seleccione la cuenta desde la que desea enviar el mensaje.
3. Escriba la dirección de correo electrónico del destinatario, el asunto y el contenido del mensaje. Para adjuntar un archivo al mensaje, seleccione **Opcs. > Adjuntar archivo.**
4. Para enviar el mensaje, seleccione **Enviar > Enviar ahora.**

Recepción y respuesta a correos electrónicos



Importante: Extreme la precaución al abrir mensajes. Los objetos de los mensajes de correo electrónico o de los mensajes multimedia pueden contener software dañino o dañar el dispositivo o el PC.

1. Para descargar los encabezados de los mensajes de correo electrónico, seleccione **Menú > Mensajes > Correo > Consultar nuevos**.
2. Para descargar el mensaje de correo electrónico al completo, seleccione **Atrás > Buzones entrada**, el nombre de la cuenta, el mensaje nuevo y **Recuper..**
3. Para responder a un mensaje de correo electrónico, seleccione **Resp. > Texto original o Mensaje vacío**. Para responder a varias personas, seleccione **Opcs. > Respond. a todos**. Confirme o edite la dirección de correo electrónico y el asunto; luego, escriba la respuesta.
4. Para enviar el mensaje, seleccione **Enviar > Enviar ahora**.
5. Para desconectarse de la cuenta de correo electrónico, seleccione **Menú > Mensajes > Correo > Desconectar**. La conexión a la cuenta de correo electrónico también finalizará automáticamente en caso de que transcurra un tiempo sin actividad.

Filtro de correo electrónico no deseado

Este filtro le permite poner a determinados remitentes en una lista blanca o en una lista negra. Los mensajes de remitentes de la lista negra se filtran a **Basura**. Los mensajes de los destinatarios desconocidos o de la lista blanca se descargan al buzón de entrada de la cuenta.

Para activar y definir un filtro de correo no deseado, seleccione **Opcs. > Fil. cor. no deseado > Ajustes** en la pantalla en blanco principal de la aplicación de correo electrónico.

Para colocar a un remitente en la lista negra, seleccione el mensaje de correo electrónico en la carpeta **Buzones entrada** y **Opcs. > Rem. en list. negra**.

Mensajes flash

Los mensajes flash son mensajes de texto que se muestran instantáneamente en cuanto se reciben.

1. Para escribir un mensaje flash, seleccione **Menú > Mensajes > Crear mensaje > Mensaje flash**.
2. Introduzca el número de teléfono del destinatario y escriba su mensaje (70 caracteres como máximo) y seleccione **Enviar**.

Mensajes de audio de Nokia Xpress

Creación y envío de un mensaje de audio mediante MMS de una forma sencilla.

1. Seleccione **Menú** > **Mensajes** > **Crear mensaje** > **Mensaje audio**. Se abrirá la grabadora.
2. Grabe el mensaje. [Véase "Grabadora", p. 91.](#)
3. Introduzca uno o más números en el campo **Para:**, o seleccione **Añadir** para recuperar un número.
4. Para enviar el mensaje, seleccione **Enviar**.

Mensajes instantáneos

Gracias a la mensajería instantánea o MI (servicio de red), podrá enviar mensajes cortos a usuarios en línea. Deberá suscribirse al servicio y registrarse al servicio de MI que desee utilizar. Consulte la disponibilidad de estos servicios, sus precios e instrucciones a su proveedor de servicios. Los menús podrían variar en función del proveedor de MI.

Para conectarse al servicio, seleccione **Menú** > **Mensajes** > **MI** y siga las instrucciones que aparezcan en pantalla.

Mensajes de información, mensajes SIM y comandos de servicio

Mensajes de información

Puede recibir mensajes de temas diversos de su proveedor de servicios (servicio de red). Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Seleccione **Menú > Mensajes > Mensajes de información** y una de las opciones disponibles.

Comandos de servicio

Los comandos de servicio le permiten escribir y enviar solicitudes de servicio (comandos USSD) a su proveedor de servicios, como la activación de comandos para servicios de red.

Para redactar y enviar notas, seleccione **Menú > Mensajes > Comandos de servicio**. Si desea obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Mensajes SIM

Los mensajes SIM son mensajes de texto específicos guardados en la tarjeta SIM. Puede copiar o trasladar estos mensajes de la memoria SIM a la del teléfono, pero no al revés.

Mensajes

Para leer los mensajes SIM, seleccione **Menú > Mensajes > Opcs. > Mensajes SIM.**

Mensajes de voz

El buzón de voz es un servicio de red al que puede que tenga que suscribirse. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Para llamar al buzón de voz, mantenga pulsada la tecla **1**.

Para editar el número de su buzón de voz, seleccione **Menú > Mensajes > Mensajes de voz > Número del buzón de voz.**

Ajustes de los mensajes

Seleccione **Menú > Mensajes > Ajustes de mensajes** para configurar las funciones de mensajes.

- **Ajustes generales** — para que el teléfono guarde los mensajes enviados, para permitir la sobrescritura de los mensajes antiguos cuando la memoria esté llena, así como para configurar otras preferencias relacionadas con los mensajes.
- **Mensajes de texto** — para permitir los informes de entrega, para configurar centros de mensajes para SMS y para correo electrónico SMS, para seleccionar el tipo de soporte de caracteres, así como para configurar otras preferencias relacionadas con los mensajes de texto.

- **Mensajes multim.** — para permitir los informes de entrega, para configurar el aspecto de los mensajes multimedia, para permitir la recepción de mensajes multimedia y publicidad, así como para configurar otras preferencias relacionadas con los mensajes multimedia.
- **Mensajes correo** — para permitir la recepción de correo electrónico, para ajustar el tamaño de imagen en correo electrónico, así como para configurar otras preferencias relacionadas con el correo electrónico.

7. Guía

Puede guardar nombres y números de teléfono como contactos en la memoria del teléfono y de la tarjeta SIM con el fin de buscarlos y recuperarlos después para realizar una llamada telefónica o crear un mensaje.

Gestión de contactos

Selección de la memoria para contactos

La memoria del teléfono permite guardar contactos con datos adicionales, como varios números de teléfono o elementos de texto. Asimismo, se puede guardar una imagen, un tono o un videoclip para un número de contactos limitado.

La memoria de la tarjeta SIM puede guardar nombres con un número de teléfono asociado. Los contactos guardados en la memoria de la tarjeta SIM se indican mediante .

Guía

1. Seleccione **Menú > Guía > Ajustes > Memoria en uso** para elegir la tarjeta SIM, la memoria del teléfono o ambas para sus contactos.
2. Seleccione **Teléfono y SIM** para recuperar contactos de ambas memorias. Cuando guarde contactos, se hará en la memoria del teléfono.

Almacenamiento de nombres y números

Para guardar un nombre y un número de teléfono, seleccione **Menú > Guía > Nombres > Opcs. > Añadir cont. nuevo**.

Adición y edición de detalles

El primer número que guarde se establecerá automáticamente como número predeterminado y se indicará con un recuadro alrededor del indicador del tipo de número (por ejemplo, ). Cuando seleccione un nombre de la guía (para realizar una llamada, por ejemplo), se utilizará el número predeterminado, a menos que usted seleccione otro.

Busque el contacto al que desea añadir detalles y, después, seleccione **Detalles > Opcs. > Añadir detalle** y una de las opciones disponibles.

Búsqueda de un contacto

Seleccione **Menú > Guía > Nombres** y desplácese por la lista de contactos, o bien introduzca los primeros caracteres del nombre del contacto.

Copia o movimiento de un contacto entre la tarjeta SIM y la memoria del teléfono

1. Seleccione **Menú > Guía > Nombres**.
2. Seleccione el contacto que desea copiar o mover y, después, **Opcs. > Copiar contacto o Mover contacto**.

Copia o movimiento de varios contactos entre la tarjeta SIM y la memoria del teléfono

1. Seleccione el primer contacto que desea copiar o mover y, después, **Opcs. > Marcar**.
2. Marque los contactos restantes y seleccione **Opcs. > Copiar marcados o Mover marcados**.

Copia o movimiento de todos los contactos entre la tarjeta SIM y la memoria del teléfono

Seleccione **Menú > Guía > Copiar contactos o Mover contactos**.

Eliminación de contactos

Busque el contacto deseado y seleccione **Opcs. > Borrar contacto**.

Guía

Para eliminar todos los contactos y sus correspondientes detalles de la memoria del teléfono o de la tarjeta SIM, seleccione **Menú > Guía > Borrar los contactos > De mem. del teléf. o De la tarjeta SIM**.

Para eliminar un número, elemento de texto o imagen adjunto al contacto, busque el contacto y seleccione **Detalles**. Desplácese hasta el detalle deseado y seleccione **Opcs. > Borrar** y una de las opciones disponibles.

Creación de grupos de contactos

Organice los contactos en grupos de llamantes con diferentes tonos de llamada e imágenes de grupo.

1. Seleccione **Menú > Guía > Grupos**.
2. Seleccione **Añadir o Opcs. > Añad. nuevo grupo** para crear un grupo nuevo.
3. Escriba el nombre del grupo; de manera opcional, seleccione una imagen y un tono de llamada, y pulse **Guardar**.
4. Seleccione el grupo y **Ver > Añadir** para añadir contactos al grupo.

Tarjetas de visita

Puede enviar y recibir información de contacto de una persona desde un dispositivo compatible que admita el estándar vCard.

Para enviar una tarjeta de visita, busque el contacto y seleccione **Detalles > Opcs. > Enviar tarj. visita.**

Cuando reciba una tarjeta de visita, seleccione **Mostrar > Guardar** para guardar la tarjeta de visita en la memoria del teléfono.

Asignación de accesos directos de marcación

Asigne números de teléfono a las teclas numéricas del 2 al -9 como accesos directos.

1. Seleccione **Menú > Guía > Marcación rápida** y desplácese a una tecla numérica.
2. Seleccione **Asignar** o, en caso de que ya se haya asignado un número a la tecla, seleccione **Opcs. > Cambiar.**
3. Introduzca un número o busque un contacto.

8. Registro de llamadas

Para ver la información de sus llamadas, seleccione **Menú > Registro.**

- **Registro de llamadas** — para ver las últimas llamadas perdidas, recibidas y enviadas por orden cronológico

Ajustes

- **Llamadas perdidas, Llamadas recibidas o Llamadas enviadas** — para obtener más información acerca de las últimas llamadas
- **Destinat. de mensaje** — para ver los contactos a los que ha enviado mensajes últimamente
- **Duración de las llamadas, Contador de paquetes o Tempor. con. paquetes** — para ver la información general de sus últimas comunicaciones
- **Registro de mensajes** — para ver el número de mensajes enviados y recibidos



Nota: La factura real por llamadas y servicios del proveedor de servicios puede variar, dependiendo de las características de la red, los redondeos de facturación, los impuestos, etc.



Nota: Algunos temporizadores pueden ponerse a cero durante las actualizaciones de servicio o del software.

9. Ajustes

Modos

El teléfono posee varios grupos de ajustes denominados modos, para los que pueden personalizarse los tonos de llamada según las distintas situaciones y entornos.

Seleccione **Menú > Ajustes > Modos**, el modo que desee y una de las siguientes opciones:

- **Activar** — para activar el modo seleccionado
- **Personalizar** — para cambiar los ajustes del modo
- **Temporizar** — para establecer el modo que estará activo hasta una hora de finalización. Cuando expire el período de tiempo especificado para el modo, volverá a activarse el modo anterior para el que no se estableció ningún período.

Temas

Un tema contiene elementos para personalizar el teléfono.

Seleccione **Menú > Ajustes > Temas** y una de las siguientes opciones:

- **Seleccionar temas** — Abra la carpeta **Temas** y seleccione uno.
- **Descargas temas** — Para abrir una lista de enlaces que permiten descargar más temas.

Tonos

Puede modificar los ajustes de los tonos del modo activo seleccionado.

Seleccione **Menú > Ajustes > Tonos**. Estos mismos ajustes se encuentran disponibles en el menú **Modos**.

Ajustes

Si selecciona el nivel de tono de llamada más alto, éste alcanzará su máximo nivel transcurridos unos instantes.

Ajustes de pantalla

Seleccione **Menú > Ajustes > Ajustes de la pantalla** y una de las opciones disponibles:

- **Fondo de pantalla** — para añadir una imagen de fondo a la pantalla en el modo de espera
- **Espera activa** — para activar, organizar y personalizar el modo en espera activo
- **Color de fuente en modo de espera** — para seleccionar el color de fuente en modo de espera
- **Iconos de tecla de navegación** — para mostrar los iconos de los accesos directos para las teclas de desplazamiento en el modo de espera cuando está desactivada la espera activa
- **Salvapantallas** — para crear y establecer un salvapantallas
- **Ahorro de energía** — para apagar automáticamente la iluminación de la pantalla y mostrar un reloj cuando el teléfono no se utiliza durante algún tiempo
- **Modo suspensión** — para apagar automáticamente la pantalla cuando el teléfono no se utiliza durante algún tiempo
- **Tamaño de fuente** — para determinar el tamaño de fuente de los mensajes, contactos y páginas web

- **Logotipo del operador** — para ver el logotipo del operador
- **Presentación de info de célula** — para mostrar la identidad de la célula, si está disponible en la red

Fecha y hora

Para cambiar el tipo de reloj, los ajustes de hora, zona horaria y fecha, seleccione **Menú > Ajustes > Ajustes de hora y fecha > Hora, Fecha, o Actualización auto de fecha y hora** (servicio de red).

Si viaja a una zona distinta, seleccione **Menú > Ajustes > Ajustes de hora y fecha > Hora > Zona horaria** y la zona horaria donde se encuentre, en función de la diferencia horaria con respecto a la hora del meridiano de Greenwich (GMT) o Universal Time Coordinated (UTC). La hora y la fecha se configuran de acuerdo con la zona horaria y permiten al dispositivo mostrar la hora de envío correcta de los mensajes de texto o multimedia recibidos.

Por ejemplo, GMT -5 representa la zona horaria de Nueva York (EE.UU.), 5 horas al oeste de Greenwich/Londres (RU).

Mis accesos directos

Los accesos directos personales permiten acceder rápidamente a las funciones del teléfono que se usen con mayor frecuencia.

Ajustes

Tecla de selección izquierda y derecha

Para seleccionar una función de la lista, seleccione **Menú > Ajustes > Mis accesos directos > Tecla selecc. izqda.** o **Tecla selección derecha.**

En el modo de espera, si la tecla de selección izquierda es **Ir a**, para activar una función seleccione **Ir a > Opcs.** y una de las siguientes opciones:

- **Opciones selección** — para añadir o borrar una función
- **Organizar** — para reorganizar las funciones

Tecla de navegación

Para asignar otras funciones del dispositivo de una lista predefinida a la tecla de navegación (tecla de desplazamiento), seleccione **Menú > Ajustes > Mis accesos directos > Tecla de navegación.**

Comandos de voz

Llame a contactos y maneje funciones del teléfono mediante comandos de voz.

Los comandos de voz dependen del idioma. Seleccione **Menú > Ajustes > Ajustes del teléfono > Ajustes de idioma > Idioma de reconocimiento de voz** y, después, su idioma antes de utilizar los comandos de voz.

Para activar un comando de voz para una función, seleccione **Menú > Ajustes > Mis accesos directos >**

Comandos de voz, una función y una función posterior.

 indica que el comando de voz está activado.

Para activar la grabación, seleccione **Añadir**. Para reproducir el comando de voz activado, seleccione **Reprod..**

Para utilizar los comandos de voz, véase "[Marcación por voz](#)" en la pág. [38](#).

Para gestionar los comandos de voz, desplácese hasta una función y seleccione **Opcs.** y una de las siguientes opciones:

- **Editar o Eliminar** — para cambiar el nombre o desactivar el comando de voz
- **Añadir todos o Eliminar todos** — para activar o desactivar los comandos de voz de todas las funciones de la lista de comandos de voz

Conectividad

Su teléfono dispone de varias funciones para conectar con otros dispositivos para transmitir y recibir datos.

Tecnología Bluetooth inalámbrica

La tecnología Bluetooth le permite conectar su teléfono a un dispositivo Bluetooth compatible mediante ondas de radio dentro de un radio de 10 metros (32 pies).

Este dispositivo es compatible con la Especificación Bluetooth 2.0 + EDR que admite los siguientes perfiles: generic access, network access, generic object exchange,

Ajustes

advanced audio distribution, audio video remote control, hands-free, headset, object push, file transfer, dial-up networking, SIM access y serial port. Para garantizar la interoperabilidad con otros dispositivos que admiten la tecnología Bluetooth, utilice sólo equipamiento aprobado por Nokia para este modelo. Compruebe con sus respectivos fabricantes la compatibilidad de otros dispositivos con este equipo.

Puede que existan ciertas restricciones al utilizar la tecnología Bluetooth en algunas localidades. Consulte a las autoridades locales o al proveedor de servicios.

Las funciones que utilizan la tecnología Bluetooth aumentan la demanda de alimentación de la batería y acortan su duración.

Configuración de una conexión Bluetooth

Seleccione **Menú > Ajustes > Conectividad > Bluetooth** y efectúe los siguientes pasos:

1. Seleccione **Nombre de mi teléfono** e introduzca el nombre del teléfono.
2. Para activar la conectividad Bluetooth, seleccione **Bluetooth > Activado**.  indica que Bluetooth está activado.
3. Para conectar el teléfono a un accesorio de audio, seleccione **Buscar accesorios de audio** y el dispositivo al que desea conectarse.

4. Para conectar su teléfono con los dispositivos Bluetooth que se encuentren en el radio de acción, seleccione **Dispositivos vinculados > Nuevo**.

Seleccione un dispositivo y, después, seleccione **Vincular**.

Introduzca una clave de acceso (hasta 16 caracteres) en el teléfono y permita la conexión con el otro dispositivo Bluetooth.

Si le preocupa la seguridad, desactive la función Bluetooth o defina **Visibilidad de mi teléfono** como **Oculto**. Acepte únicamente la comunicación Bluetooth con usuarios de confianza.

Conexión del PC a Internet

Utilice la tecnología Bluetooth para conectar su PC compatible a Internet sin el software PC Suite. El teléfono tendrá que tener activado un proveedor de servicios que admita el acceso a Internet, y el ordenador tendrá que admitir Bluetooth PAN (Personal Area Network). Una vez que se haya conectado al servicio del punto de acceso de red (NAP) del teléfono, y tras haberlo vinculado al PC, se abrirá automáticamente una conexión de paquetes de datos a Internet.

Ajustes

Infrarrojos

Puede enviar y recibir datos a través del puerto de infrarrojos (IR) del teléfono a o desde un teléfono compatible con IRDA.

No dirija los rayos infrarrojos directamente a los ojos de las personas, ni permita que interfieran con otros dispositivos de rayos infrarrojos. Este dispositivo es un producto láser de la clase 1.

Configuración de una conexión por infrarrojos

1. Para activar el puerto IR de su teléfono, seleccione **Menú > Ajustes > Conectividad > Infrarrojos**.
2. Active el puerto infrarrojos del otro dispositivo IR.
3. Dirija los puertos IR para que se encuentren uno frente a otro y asegúrese de que no hay obstáculos entre ellos.
4. Transcurridos 2 minutos de la activación del puerto IR, inicie la transferencia de datos. En caso contrario, la conexión se cancelará y deberá comenzar de nuevo.

Indicador de conexión por infrarrojos

- Cuando  aparece en la pantalla de forma continua, significa que la conexión por infrarrojos está activada y que su teléfono está listo para enviar o recibir datos a través del puerto de infrarrojos.

- Cuando el indicador  parpadea, significa que el teléfono está intentando conectarse con el otro dispositivo o que se ha perdido la conexión.

Paquetes de datos

La tecnología GPRS (General Packet Radio Service, o servicio general de radio por paquetes) es un servicio de red que permite utilizar los teléfonos móviles para enviar y recibir datos a través de una red basada en el protocolo de Internet (IP).

Para definir cómo debe usarse el servicio, seleccione **Menú > Ajustes > Conectividad > Paquetes datos > Conexión de paquetes de datos** y una de las siguientes opciones:

- **Cuando necesario** — para establecer una conexión de paquetes de datos cuando una aplicación la necesite. La conexión se cerrará cuando termine la aplicación.
- **Siempre en línea** — para que el teléfono se conecte automáticamente a una red de paquetes de datos cuando lo encienda

Puede conectar un PC compatible al teléfono mediante Bluetooth o un cable de datos USB y utilizar el teléfono como módem. Para obtener más información, consulte Nokia PC Suite. [Véase "Soporte de Nokia", p. 19.](#)

Ajustes

Transferencia de datos

Sincronice su agenda, sus datos de contacto y sus notas con otro dispositivo compatible, un PC compatible o un servidor de Internet remoto (servicio de red).

Transferencia de la lista de contactos

Para copiar o sincronizar datos desde su teléfono, el nombre del teléfono y los ajustes deben estar en la lista de contactos de transferencia. Si recibe datos procedentes de otro dispositivo, el contacto de transferencia asociado se añade automáticamente a la lista, utilizando los datos de contacto del otro dispositivo. **Sincr. servidor** y **Sincronizar PC** son los elementos originales de la lista.

Para añadir un contacto de transferencia a la lista, seleccione **Menú > Ajustes > Conectividad > Trans. de datos > Opcs. > Añadir contacto > Sincr. de teléfono** o **Copia de teléfono** e introduzca los ajustes de acuerdo con el tipo de transferencia.

Para editar o eliminar un contacto de transferencia, seleccione **Opcs..**

Transferencia de datos con un dispositivo compatible

Para conectar y transferir datos, utilice la tecnología inalámbrica Bluetooth o una conexión por cable. El otro dispositivo debe estar activado para la recepción de datos.

Para iniciar la transferencia de datos, seleccione **Menú > Ajustes > Conectividad > Trans. de datos** y un

contacto de transferencia de la lista distinto de **Sincr. servidor** o **Sincronizar PC**.

Sincronización desde un servidor

Para utilizar un servidor de Internet remoto, suscríbase a un servicio de sincronización. Para obtener más información, así como los ajustes requeridos para este servicio, póngase en contacto con su proveedor de servicios. Puede recibir los ajustes en un mensaje de configuración. [Véase "Servicio de ajustes de configuración", p. 17.](#)

Para iniciar la sincronización desde el teléfono, seleccione **Menú > Ajustes > Conectividad > Trans. de datos > Sincr. servidor**.

La primera sincronización o cuando se realiza después de una sincronización interrumpida, podrá tardar unos 30 minutos en completarse.

Cable de datos USB

Puede utilizar el cable de datos USB para transferir datos entre el teléfono y un PC compatible o una impresora que admita PictBridge.

Para activar el teléfono para la transferencia de datos o la impresión de imágenes, conecte el cable de datos y seleccione el modo:

- **Modo Nokia** — para utilizar el cable para PC Suite

Ajustes

- **Imprimir y multim.** — para utilizar el teléfono con una impresora PictBridge o con un PC compatibles
- **Almacenam. datos** — para conectar a un PC que no dispone de software Nokia y utiliza el teléfono como dispositivo de almacenamiento de datos

Para cambiar el modo USB, seleccione **Menú > Ajustes > Conectividad > Cable datos USB** y el modo USB deseado.

Nokia PC Suite

Con Nokia PC Suite podrá gestionar su música, sincronizar la guía, la agenda, las notas y las notas de tareas del teléfono y de un PC compatible o de un servidor de Internet remoto (servicio de red). Encontrará más información, así como PC Suite, en el sitio web de Nokia. [Véase "Soporte de Nokia", p. 19.](#)

Ajustes de llamada

Seleccione **Menú > Ajustes > Ajustes de llamada** y una de las siguientes opciones:

- **Desvío de llamadas** — para desviar las llamadas entrantes (servicio de red). Puede que no sea posible desviar las llamadas si están activas algunas funciones de restricción de llamadas. [Véase "Seguridad", p. 78.](#)
- **Claridad de voz** — para mejorar la inteligibilidad del discurso, especialmente en entornos ruidosos

- **Cualquier tecla responde** — para responder a una llamada entrante pulsando brevemente cualquier tecla, excepto las teclas de selección izquierda y derecha, la tecla de encendido y la tecla de finalización de llamada
- **Rellamada automática** — para que el teléfono realice un máximo de 10 intentos de conexión de llamada después de un intento de llamada sin éxito
- **Marcación rápida** — para marcar los nombres y números de teléfono asignados a las teclas numéricas del 2 al 9 manteniendo pulsada la tecla numérica correspondiente
- **Llamada en espera** — para que la red le avise de las llamadas entrantes mientras usted atiende una llamada en curso (servicio de red)
- **Resumen tras la llamada** — para mostrar brevemente la duración aproximada de la última llamada
- **Envío de identidad del llamante** — para mostrar su número de teléfono a la persona a la que llame (servicio de red). Para utilizar la configuración acordada con su proveedor de servicios, seleccione **Fijado por la red**.
- **Línea para llamadas salientes** — para seleccionar la línea 1 o 2 para la realización de llamadas si lo admite la tarjeta SIM (servicio de red).

Teléfono

Seleccione **Menú > Ajustes > Ajustes del teléfono** y una de las siguientes opciones:

Ajustes

- **Ajustes de idioma** — Para definir el idioma del teléfono, seleccione **Idioma del teléfono**. **Automático** selecciona el idioma de acuerdo con la información de la tarjeta SIM. Para elegir el idioma de la comandos de voz, seleccione **Idioma de reconocimiento de voz**.
- **Bloqueo teclado de seguridad** — para solicitar el código de seguridad al desbloquear el teclado
- **Bloqueo auto del teclado** — para bloquear el teclado automáticamente cuando haya transcurrido un período de tiempo predeterminado y el teléfono esté en modo en espera y no se haya utilizado ninguna función de éste.
- **Saludo inicial** — para escribir una nota que se muestra cuando el teléfono se enciende
- **Pregunta vuelo** — El teléfono pregunta si desea utilizar el modo sin conexión a la red cada vez que enciende el teléfono. Cuando está activado el modo sin conexión a la red, las conexiones de radio se desactivan.
- **Actualizaciones telefónicas** — para recibir actualizaciones de software de su proveedor de servicios (servicio de red). En algunos teléfonos puede que esta opción no esté disponible. [Véase "Actualizaciones de software por ondas", p. 75.](#)
- **Selección de operador** — Seleccione **Automática** para establecer automáticamente una de las redes celulares disponibles en el área donde se encuentre; seleccione

Manual para seleccionar una red que tenga un acuerdo de itinerancia con su proveedor de servicios.

- **Activación de texto de ayuda** — para seleccionar si desea que el teléfono muestre textos de ayuda
- **Tono inicial** — El teléfono reproduce un tono al encenderse.
- **Confirmar acciones de servicio de SIM** — [Véase "Servicios SIM", p. 109.](#)

Actualizaciones de software por ondas

Es posible que su proveedor de servicios le envíe actualizaciones del software del teléfono por ondas directamente al teléfono (servicio de red). En algunos teléfonos puede que esta opción no esté disponible.



Aviso: Mientras se instala una actualización de software no será posible usar el dispositivo, ni siquiera para efectuar llamadas de emergencia, hasta que no finalice la instalación y se reinicie el dispositivo. Asegúrese de hacer una copia de seguridad de los datos antes de aceptar la instalación de una actualización.

Ajustes de actualización de software

Para permitir o no permitir las actualizaciones de software y de configuración, seleccione **Menú > Ajustes > Ajustes con-configuración > Ajustes administrador dispositiv. > Actualiz. software proveed. servicios.**

Ajustes

Solicitud de actualización de software

1. Seleccione **Menú > Ajustes > Ajustes del teléfono > Actualizaciones telefónicas** para solicitar a su proveedor de servicios las actualizaciones de software disponibles.
2. Seleccione **Detalles de software actual** para mostrar la versión actual del software y ver si necesita una actualización.
3. Seleccione **Descargar software telefónico** para descargar e instalar una actualización de software. Siga las instrucciones que aparezcan en pantalla.
4. Si canceló la instalación después de la descarga, seleccione **Instalar actualización de software** para iniciar la instalación.

La actualización del software puede durar unos minutos. Si detecta problemas en la instalación, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Equipamiento

Este menú o las siguientes opciones se muestran si el teléfono está o ha sido conectado a un equipamiento móvil compatible.

Seleccione **Menú > Ajustes > Ajustes de accesorios**. Seleccione un equipamiento y una opción dependiendo del equipamiento.

Configuración

Puede configurar su teléfono con ajustes necesarios para algunos servicios. El proveedor de servicios también puede enviarle estos ajustes. [Véase "Servicio de ajustes de configuración", p. 17.](#)

Seleccione **Menú > Ajustes > Ajustes con-figuración** y una de las siguientes opciones:

- **Ajustes config. predeterminados** — para ver los proveedores de servicios guardados en el teléfono y establecer un proveedor de servicios predeterminado.
- **Activar valor pred. en todas aplicacs.** — para activar los ajustes de configuración predeterminados para las aplicaciones compatibles
- **Punto de acceso preferido** — para ver los puntos de acceso guardados.
- **Con. con soporte de proveedor** — para descargar los ajustes de configuración del proveedor de servicios
- **Ajustes administrador dispositiv.** — para permitir o evitar que el teléfono reciba actualizaciones de software. En algunos teléfonos puede que esta opción no esté disponible. [Véase "Actualizaciones de software por ondas", p. 75.](#)
- **Ajustes de confi- guración personal** — para añadir manualmente nuevas cuentas personales para varios servicios, así como para activarlas o eliminarlas. Para añadir una nueva cuenta personal, seleccione **Añ.**

Ajustes

nuev. o bien **Opcs.** > **Añadir nuevo.** Elija el tipo de servicio e introduzca todos los parámetros necesarios. Para activar una cuenta personal, desplácese hasta ella y seleccione **Opcs.** > **Activar.**

Seguridad

Cuando las funciones de seguridad que restringen las llamadas están en uso (como el bloqueo de llamadas, grupo cerrado de usuarios y marcación fija), pueden efectuarse llamadas al número de emergencia oficial programado en el dispositivo.

Seleccione **Menú** > **Ajustes** > **Ajustes de seguridad** y una de las siguientes opciones:

- **Petición del código PIN o Petición del código UPIN** — para que el teléfono le solicite el código PIN o UPIN cada vez que lo encienda. Algunas tarjetas SIM no permiten desactivar la función de petición del código.
- **Petición de código PIN2** — para determinar si debe solicitarse el código PIN2 al utilizar una función específica del teléfono protegida por dicho código. Algunas tarjetas SIM no permiten desactivar la función de petición del código.
- **Servicio de restric- ción de llamadas** — para restringir las llamadas entrantes y salientes de su teléfono (servicio de red). Es necesaria una contraseña de restricción.

- **Marcación fija** — para restringir las llamadas salientes a determinados números de teléfono, siempre que la tarjeta SIM admita esa función. Cuando la marcación fija está activada, las conexiones GPRS no son posibles excepto mientras se envían mensajes de texto sobre una conexión GPRS. En este caso, el número de teléfono del destinatario y el número del centro de mensajes deben incluirse en la lista de marcación fija.
- **Grupo cerrado de usuarios** — para especificar un grupo de personas que pueden llamarle y a las que puede llamar (servicio de red)
- **Nivel de seguridad** — Seleccione **Teléfono** para que se solicite el código de seguridad siempre que se inserte una nueva tarjeta SIM en el teléfono. Seleccione **Memoria** para que se le solicite el código de seguridad cuando seleccione la memoria de la tarjeta SIM y quiera cambiar la memoria en uso.
- **Códigos de acceso** — para cambiar el código de seguridad, el código PIN, el código UPIN, el código PIN2 o la contraseña de restricción
- **Código en uso** — para seleccionar si el código PIN o el UPIN debería estar activado
- **Certificados de autoridad o Certificados de usuario** — para ver la lista de certificados de autoridad o certificados de usuario descargados en su teléfono.
[Véase "Certificados", p. 106.](#)

Menú del operador

- **Ajustes de módulo de seguridad** — para ver los **Detalles módulo de seguridad**, activar la **Petición de PIN del módulo**, o cambiar el PIN del módulo y el PIN de firma. [Véase "Códigos de acceso", p. 16.](#)

Restauración de la configuración original

Para restablecer los valores iniciales de algunos ajustes de menú, seleccione **Menú > Ajustes > Restaurar valores inic.**. Introduzca el código de seguridad.

Los nombres y números de teléfono guardados en la **Guía** no se borrarán.

10. Menú del operador

Acceso al portal de servicios proporcionados por su operador de red. Para obtener más información, póngase en contacto con su operador de red. El operador puede actualizar este menú mediante un mensaje de servicio. [Véase "Buzón de entrada de servicio", p. 105.](#)

11. Galería

Se pueden gestionar imágenes, videoclips, archivos de música, temas, gráficos, tonos, grabaciones y archivos recibidos. Estos archivos se guardan en la memoria del

teléfono o en una tarjeta de memoria conectada y pueden organizarse en carpetas.

Las protecciones de copyright pueden impedir la copia, modificación, transferencia o reenvío de imágenes, música (incluidos los tonos de llamada) y demás contenido.

El teléfono admite un sistema de claves de activación para proteger el contenido adquirido. Compruebe siempre las condiciones de entrega de todo el contenido y las claves de activación antes de adquirirlo, ya que puede estar sujeto a algún tipo de tarifa.

Carpetas y archivos

Para ver la lista de carpetas, seleccione **Menú > Galería**. Para ver la lista de archivos de una carpeta, seleccione una carpeta y **Abrir**. Para ver las carpetas de la tarjeta de memoria cuando mueva un archivo, desplácese hasta la tarjeta de memoria y pulse la tecla de desplazamiento derecha.

Impresión de imágenes

Su teléfono admite Nokia XPressPrint para la impresión de imágenes con formato .jpeg.

1. Para conectar el teléfono a una impresora compatible, utilice un cable de datos o envíe la imagen mediante Bluetooth a una impresora que admita esta tecnología. [Véase "Tecnología Bluetooth inalámbrica", p. 65.](#)

Galería

2. Seleccione la imagen que desea imprimir y, después, **Opcs. > Imprimir.**

Tarjeta de memoria

Utilice una tarjeta de memoria para almacenar archivos multimedia, como videoclips, pistas de música, archivos de sonido y datos de mensajes.

Puede guardar en la tarjeta de memoria algunas de las carpetas de la **Galería** que contengan archivos utilizados por el teléfono (por ejemplo, la carpeta **Temas**).

Formateo de la tarjeta de memoria

Algunas tarjetas de memoria ya se comercializan con formato, mientras que a otras es necesario darles formato. Al dar formato a una tarjeta de memoria, todos los datos que contenía se borran definitivamente.

1. Para dar formato a una tarjeta de memoria, seleccione **Menú > Galería o Aplicaciones**, la carpeta de la tarjeta de memoria  y, finalmente, **Opcs. > Format. tarj. mem. > Sí.**
2. Cuando el formateo haya finalizado, introduzca un nombre para la tarjeta de memoria.

Bloqueo de la tarjeta de memoria

Para establecer una contraseña (máximo 8 caracteres) y bloquear la tarjeta de memoria contra uso no autorizado,

seleccione la carpeta de la tarjeta  y **Opcs.** > **Fijar contraseña.**

La contraseña se guarda en el teléfono y no tendrá que volver a introducirla mientras utilice la tarjeta de memoria en ese mismo teléfono. Si desea utilizar la tarjeta de memoria en otro dispositivo, se le pedirá la contraseña.

Para eliminar la contraseña, seleccione **Opcs.** > **Borrar contraseña.**

Consulta del consumo de memoria

Para comprobar el consumo de memoria de los distintos grupos de datos y la memoria disponible para instalar nuevo software en la tarjeta de memoria, seleccione la tarjeta de memoria  y **Opcs.** > **Detalles.**

12. Multimedia

Cámara y vídeo

Puede hacer fotos o grabar videoclips con la cámara integrada.

Hacer fotografías

Para utilizar la función de imagen fija, seleccione **Menú** > **Multimedia** > **Cámara**, o bien, si la función de vídeo está activada, desplácese a la izquierda o a la derecha.

Multimedia

Para acercar y alejar la imagen en el modo de cámara, desplácese hacia arriba o hacia abajo, o pulse las teclas de volumen.

Para hacer una foto, seleccione **Capturar**. El dispositivo guarda las fotos en la tarjeta de memoria, si está disponible, o en la memoria del teléfono.

Seleccione **Opcs. > Ajustes > Tiempo de vista previa de imagen** y el tiempo que desea que se muestre una vista previa de las fotos que ha hecho. Durante el tiempo de vista previa, seleccione **Atrás** para sacar otra foto o **Enviar** para enviar la foto como un mensaje multimedia.

El teléfono admite una resolución de captura de imágenes de hasta 1.200 x 1.024 píxeles.

Grabación de videoclips

Para activar la función de vídeo, seleccione **Menú > Multimedia > Vídeo**, o bien, si la función de cámara está activada, desplácese a la izquierda o a la derecha.

Para iniciar la grabación de vídeo, seleccione **Grabar**; para interrumpir la grabación, seleccione **Pausa**; para reanudar la grabación, seleccione **Contin.**; para detener la grabación, seleccione **Detener**.

El teléfono guarda los videoclips en la tarjeta de memoria (si se está disponible) o en la memoria del teléfono.

Opciones de cámara y vídeo

Para utilizar un filtro, seleccione **Opcs. > Efectos**.

Para adaptar la cámara a las condiciones de luz, seleccione **Opcs. > Balance blancos**.

Para cambiar otros ajustes de vídeo o de la cámara y seleccionar el almacenamiento de imágenes y vídeos, seleccione **Opcs. > Ajustes**.

Reproductor multimedia

Puede ver, reproducir y descargar archivos (imágenes, audio, vídeo e imágenes animadas) o ver vídeos de streaming compatibles desde un servidor de red (servicio de red).

Seleccione **Menú > Multimedia > Repr. multím. > Abrir Galería, Favoritos, Ir a dirección o Descargas multím.** para seleccionar o descargar contenido multimedia.

Seleccione **Menú > Multimedia > Repr. multím. > Intervalo Av/Reb** para ajustar la longitud del intervalo para el avance o retroceso rápido.

Configuración para un servicio streaming

Puede recibir los ajustes de configuración necesarios para el streaming en un mensaje de configuración de su proveedor de servicios. [Véase "Servicio de ajustes de](#)

Multimedia

[configuración", p. 17.](#) También puede introducir los ajustes de forma manual. [Véase "Configuración", p. 77.](#)

Para activar la configuración, haga lo siguiente:

1. Seleccione **Menú > Multimedia > Repr. multim. > Ajustes streaming > Configuración.**
2. Seleccione un proveedor de servicios y, después, seleccione **Predeterminados** o **Config. personal** como ajustes de streaming.
3. Seleccione **Cuenta** y una cuenta de servicios de streaming que se encuentre en los ajustes de configuración activos.

Reproductor de música

El teléfono incluye un reproductor de música para escuchar pistas de música u otros archivos de sonido con formato MP3 o AAC que se haya descargado de Internet o transferido a su teléfono mediante Nokia PC Suite. [Véase "Nokia PC Suite", p. 72.](#)

Los archivos de música guardados en la carpeta de música de la memoria del teléfono o de la tarjeta se detectarán automáticamente y se añadirán a la biblioteca de música durante el inicio del teléfono.

Para abrir el reproductor de música, seleccione **Menú > Multimedia > Repr. música.**

Reproducción de pistas de música



Aviso: Escuche música a un volumen moderado. La exposición continua a un volumen muy alto puede perjudicar su capacidad de audición. No sostenga el dispositivo cerca del oído si está utilizando el altavoz, ya que el volumen puede resultar muy alto.

Para ajustar el nivel del volumen, utilice las teclas de volumen del dispositivo.

Accione el reproductor de música con las teclas virtuales de la pantalla.

Al abrir **Reproduct. música**, se muestran los detalles de la primera pista incluida en la lista predeterminada. Para iniciar la reproducción, seleccione ►.

Para interrumpir la reproducción, seleccione ||.

Para saltar a la siguiente pista, seleccione ►►. Para pasar al principio de la pista anterior, seleccione ◀◀ dos veces.

Para avanzar rápido en la pista actual, seleccione y mantenga pulsado ►►. Para rebobinar dentro de la canción que esté escuchando, mantenga pulsada la tecla ◀◀. Suelte la tecla en el punto de la pista deseado.

Para detener el reproductor de música, mantenga pulsada la tecla de finalización de llamada.

Opciones del reproductor de música

En el menú del reproductor de música, seleccione una de las siguientes opciones:

- **Lista de pistas** — para ver todas las pistas disponibles de la lista activa y reproducir la pista deseada. Para reproducir una pista, desplácese hasta la pista deseada y seleccione **Reprod..**
- **Biblioteca música** — para ver todas las pistas disponibles ordenadas por categorías. Seleccione **Biblioteca actualiz.** para actualizar las listas. Para buscar listas de pistas generadas con Nokia Music Manager, seleccione **Listas de pistas > Mis pistas.**
- **Opcs. reproducción** — para seleccionar **Aleatoria** y reproducir las pistas de la lista en orden aleatorio. Seleccione **Repetir** para reproducir la pista actual o toda la lista de pistas repetidamente.
- **Ecualiz. multimedia** — permite seleccionar o definir un ajuste del ecualizador.
- **Añadir a favoritas** — permite agregar la pista actual a la lista de pistas favoritas.
- **Reprod. Bluetooth** — permite la conexión y reproducción de las pistas en un accesorio de audio con tecnología Bluetooth.
- **Usar tono** — para establecer la pista de música que se está reproduciendo como tono de llamada.
- **Enviar** — permite enviar la pista actual mediante mensaje multimedia o tecnología Bluetooth.

- **Página web** — permite acceder a la página Web asociada a la pista que se está reproduciendo. La opción aparecerá atenuada cuando no exista una página Web disponible.
- **Descargas música** — permite la conexión a un servicio Web.
- **Estado memoria** — permite ver la memoria disponible y la memoria utilizada.

Radio

La radio FM depende de una antena distinta de la antena del dispositivo inalámbrico. Para que la radio FM funcione correctamente, es preciso conectar un equipamiento o unos auriculares compatibles al dispositivo.



Aviso: Escuche música a un volumen moderado. La exposición continua a un volumen muy alto puede perjudicar su capacidad de audición. No sostenga el dispositivo cerca del oído si está utilizando el altavoz, ya que el volumen puede resultar muy alto.

Para regular el volumen, pulse las teclas de volumen.

Seleccione **Menú > Multimedia > Radio**.

Para utilizar las teclas gráficas , ,  o  en la pantalla, desplácese hacia la izquierda o hacia la derecha hasta la tecla deseada y selecciónela.

Sintonización de emisoras de radio

Búsqueda y almacenamiento de emisoras

1. Para iniciar la búsqueda, mantenga pulsadas  o . Para cambiar la frecuencia de radio en pasos de 0,05 MHz, pulse brevemente  o .
2. Para guardar una emisora en una ubicación de memoria del 1 al 9, mantenga pulsada la tecla numérica correspondiente. Para guardar una emisora en una ubicación de memoria del 10 al 20, pulse brevemente **1** ó **2** y, a continuación, mantenga pulsada la tecla numérica deseada, del **0** al **9**.
3. Escriba el nombre de la emisora de radio.

Seleccione **Opcs.** y una de las siguientes opciones:

- **Buscar emisoras** — para buscar automáticamente las emisoras disponibles en el lugar donde se encuentre
- **Fijar frecuencia** — para introducir la frecuencia de la emisora de radio deseada
- **Directorio emis.** — para acceder a una página web con una lista de emisoras de radio
- **Guardar emisora** — para guardar la emisora sintonizada actualmente
- **Emisoras** — para ver la lista de las emisoras guardadas, para cambiarles el nombre o eliminarlas de la lista

Cambio de emisoras

Seleccione  o  , o bien pulse las teclas numéricas correspondientes.

Grabadora

Grabe conversaciones, sonidos o una llamada activa y guardarlos en la **Galería**.

Seleccione **Menú > Multimedia > Grabadora**. Para utilizar las teclas gráficas ,  o  en la pantalla, desplácese hacia la izquierda o la derecha.

Grabación de sonido

1. Seleccione  o durante una llamada seleccione **Opcs. > Grabar**. Mientras se graba una llamada, todos los participantes de la llamada escuchan un leve pitido. Para interrumpir la grabación, seleccione .
2. Para detener la grabación, seleccione . La grabación se guarda en la **Galería > Grabacs. voz**.

Seleccione **Opcs.** para reproducir o enviar la última grabación, para acceder a la lista de grabaciones y para seleccionar la memoria y la carpeta donde se guardan las grabaciones.

Ecualizador

Ajuste del sonido cuando se utiliza el reproductor de música.

Seleccione **Menú > Multimedia > Ecualizador**.

Para activar un conjunto predefinido, desplácese hasta uno de los conjuntos del ecualizador y seleccione **Activar**.

Creación de conjuntos del ecualizador personal

1. Seleccione uno de los dos últimos conjuntos de la lista y **Opcs. > Editar**.
2. Desplácese hacia la izquierda o hacia la derecha para acceder a las barras de desplazamiento virtuales y arriba o abajo para ajustar la barra de desplazamiento.
3. Seleccione **Guardar y Opcs. > Renombrar** para guardar los ajustes con un nombre.

Ampliación estéreo

La ampliación estéreo crea un efecto de sonido estéreo más amplio cuando se utiliza un auricular estéreo.

Para activarlo, seleccione **Menú > Multimedia > Ampliación estéreo**.

13. Pulsar para hablar

PPH (Pulsar para hablar) es un servicio de radio de dos vías disponible a través de una red celular GPRS (servicio de red).

Puede utilizar el servicio PPH para mantener una conversación con otra persona o grupo de personas (canal) que dispongan de teléfonos compatibles. Mientras esté conectado al servicio PPH, podrá utilizar las otras funciones del teléfono.

Para obtener información sobre la disponibilidad, costes o funciones adicionales o si desea suscribirse a este servicio, póngase en contacto con su proveedor de servicios. Los servicios de itinerancia pueden estar más restringidos que las llamadas normales. En algunos dispositivos puede que esta función no esté disponible.

Para obtener más información sobre cómo darse de alta en los servicios de PPH y sobre su uso, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Para conectarse al servicio PPH, seleccione **Menú > PPH > Activar PPH**.

14. Organizador

Alarma

El teléfono emite un sonido de alarma a la hora deseada.

Configurar la alarma

1. Seleccione **Menú > Organizador > Alarma**.
2. Para configurar la alarma e introducir la hora de la alarma, seleccione **Hora de alarma**.
3. Para que la alarma suene determinados días de la semana, seleccione **Repetir alarma > Activado** y los días correspondientes.
4. Seleccione el tono de alarma. Si selecciona la radio como tono de alarma, conecte el ML portátil al teléfono.
5. Establezca el tiempo durante el que se irá repitiendo la alarma y seleccione **Atrás**.

Apagado de la alarma

Si se alcanza la hora programada de alarma mientras el dispositivo está apagado, éste se enciende automáticamente y empieza a emitir el tono de alarma. Si selecciona **Detener**, el dispositivo pregunta si desea activar el dispositivo para hacer llamadas. Seleccione **No** para apagar el dispositivo o **Sí** para efectuar y recibir llamadas. No seleccione **Sí** cuando el uso del teléfono móvil pueda causar interferencias o comportar algún peligro.

Para detener la alarma seleccione **Detener**. Si deja que el teléfono continúe emitiendo la señal de alarma durante un minuto o si selecciona **Repetir**, la alarma se detiene el tiempo durante el que se repite la alarma y luego vuelve a sonar.

Agenda

Seleccione **Menú > Organizador > Agenda**.

El día actual se indica con un marco alrededor del número. Si hay alguna nota asignada para el día, éste se presenta en negrita. Para ver las notas del día, seleccione **Ver**. Para ver una semana, seleccione **Opcs. > Vista de la semana**. Para borrar todas las notas de la agenda, seleccione la vista del mes o de la semana y **Opcs. > Borrar notas**.

Para ajustar la fecha, la hora, la zona horaria, el formato de fecha u hora, el separador de la fecha, la vista predeterminada o el primer día de la semana, seleccione **Opcs. > Ajustes**. Para eliminar notas antiguas automáticamente después de un intervalo de tiempo específico, seleccione **Opcs. > Ajustes > Borrar notas automáticamente**.

Creación de una nota de la agenda

Desplácese hasta la fecha y seleccione **Opcs. > Crear una nota** y uno de los tipos de nota siguientes:  **Reunión**,  **Llamar a**,  **Cumpleaños**,  **Memorándum** o  **Nota de aviso**. Rellene los campos.

Lista de tareas

Para guardar una nota para una tarea que deba llevar a cabo, seleccione **Menú > Organizador > Lista tareas**.

Organizador

Para crear una nota si no se ha añadido ninguna, seleccione **Añ. nota**; de lo contrario, seleccione **Opcs.** > **Añadir**. Rellene los campos y seleccione **Guardar**.

Para ver una nota, desplácese hasta ella y seleccione **Ver**. Seleccione **Opcs.** para borrar la nota seleccionada o todas las notas que haya marcado como realizadas.

Notas

Para redactar y enviar notas, seleccione **Menú** > **Organizador** > **Notas**.

Para crear una nota si no se ha añadido ninguna, seleccione **Añ. nota**; de lo contrario, seleccione **Opcs.** > **Crear una nota**. Escriba la nota y seleccione **Guardar**.

Calculadora

La calculadora del dispositivo efectúa operaciones aritméticas básicas y algunas científicas.



Nota: Esta calculadora tiene una precisión limitada y está diseñada para cálculos sencillos.

Operaciones

1. Seleccione **Menú** > **Organizador** > **Calculadora**.
2. Cuando vea **0** en la pantalla, introduzca el primer número de la operación. Pulse **#** para introducir una coma decimal. Desplácese hasta la operación o función

deseada e introduzca el segundo número. Repita la secuencia tantas veces como sea necesario.

Conversión de moneda

1. Para realizar una conversión de moneda, seleccione **Opcs. > Tipo de cambio**.
2. Seleccione una de las opciones que aparecen en la pantalla. Introduzca el tipo de intercambio, pulse # para insertar una coma decimal y seleccione **Aceptar**. El tipo de cambio se guardará en la memoria hasta que se sustituya por otro.
3. Para realizar la conversión de moneda, introduzca la cantidad que desea convertir y seleccione **Opcs. > A nacional** o **A extranjera**.



Nota: Si cambia de moneda base, deberá introducir los nuevos tipos de cambio, ya que todos los tipos de cambio anteriores se borrarán.

Temporizadores

Temporizador de cuenta atrás

1. Para activar el temporizador de cuenta atrás, seleccione **Menú > Organizador > Cuenta atrás > Temporiz. normal**, introduzca el tiempo de alarma y escriba una nota que se mostrará cuando termine la

Organizador

cuenta atrás. Para cambiar el tiempo de cuenta atrás, seleccione **Cambiar tiempo**.

2. Para iniciar el temporizador, seleccione **Iniciar**.
3. Para detener el temporizador, seleccione **Detener temporiz.**.

Temporizador de intervalos

1. Para disponer de un temporizador de intervalos con hasta 10 intervalos iniciados, introduzca primero los intervalos.
2. Seleccione **Menú > Organizador > Cuenta atrás > Temp. intervalos**.
3. Para iniciar el temporizador, seleccione **Iniciar temporiz. > Iniciar**.

Cronómetro

El cronómetro le permitirá medir el tiempo, obtener tiempos intermedios o tiempos por fases.

Seleccione **Menú > Organizador > Cronómetro** y una de las siguientes opciones:

- **Tiempo dividido** — para medir los tiempos intermedios. Para restablecer el tiempo sin guardarlo, seleccione **Opcs. > Reiniciar**.
- **Tiempo por fase** — para tomar los tiempos por fases.

- **Continuar** — para ver el tiempo que ha definido en segundo plano
- **Mostrar último** — para ver el último tiempo medido si el cronómetro no se restablece
- **Ver tiempos o Borrar tiempos** — para ver o eliminar los tiempos guardados.

Si desea que el cronómetro funcione en segundo plano, pulse la tecla de finalización de llamada.

15. Aplicaciones

Puede gestionar las aplicaciones y los juegos. Su teléfono puede tener algunos juegos o aplicaciones ya instalados. Estos archivos se guardan en la memoria del teléfono o en una tarjeta de memoria conectada y pueden organizarse en carpetas. [Véase "Tarjeta de memoria", p. 82.](#)

Inicio de una aplicación

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Juegos, Tarjeta memoria o Colección**. Desplácese a un juego o una aplicación y seleccione **Abrir**.

Para definir los sonidos, luces y vibraciones del juego, seleccione **Menú > Aplicaciones > Opcs. > Ajustes aplicacs..**

Otras opciones disponibles pueden ser las siguientes:

Aplicaciones

- **Actualizar versión** — permite comprobar si existe una nueva versión de la aplicación disponible para su descarga desde la Web (servicio de red).
- **Página web** — proporciona información más detallada o datos adicionales sobre la aplicación desde una página de Internet (servicio de red), si está disponible.
- **Acceso a aplicac.** — limita el acceso de la aplicación a la red.

Descarga de aplicaciones

El teléfono admite aplicaciones Java J2ME. Asegúrese de que la aplicación sea compatible con su teléfono antes de descargarla.



Importante: Instale y use únicamente aplicaciones y demás software procedente de fuentes de confianza, como aplicaciones que posean la firma de Symbian o hayan superado las pruebas Java Verified™.

Puede descargar nuevas aplicaciones y juegos de varias formas:

- Seleccione **Menú > Aplicaciones > Opcs. > Descargas > Descargas aplics. o Descargas juegos.** Se mostrará una lista de los favoritos disponibles.
- Utilice Nokia Application Installer de PC Suite para descargar las aplicaciones al teléfono.

Consulte la disponibilidad de los distintos servicios y sus precios a su proveedor de servicios.

Puede que su dispositivo tenga algunos favoritos o enlaces preinstalados que permiten el acceso a sitios facilitados por otras empresas no asociadas con Nokia. Nokia no respalda estos sitios ni asume responsabilidad alguna respecto a ellos. Si accede a ellos, deberá tomar precauciones en cuanto a seguridad y contenido, tal como haría con cualquier otro sitio de Internet.

16. Web

Con el navegador del teléfono, podrá acceder a varios servicios de Internet móvil. El aspecto puede variar según el tamaño de la pantalla. Es posible que no pueda ver todos los detalles de las páginas de Internet.



Importante: Utilice únicamente servicios de confianza que ofrezcan la protección y seguridad adecuadas contra programas dañinos.

Consulte la disponibilidad de estos servicios, sus precios e instrucciones a su proveedor de servicios.

Puede recibir los ajustes de configuración necesarios para la navegación en un mensaje de configuración de su proveedor de servicios. [Véase "Servicio de ajustes de configuración", p. 17.](#)

Web

Para establecer un servicio, seleccione **Menú > Web > Ajustes > Ajustes de configuración** y, después, una configuración y una cuenta.

Conexión a un servicio

Para establecer una conexión con el servicio, seleccione **Menú > Web > Página de inicio**; o en el modo en espera, mantenga pulsado **0**.

Para seleccionar un favorito, seleccione **Menú > Web > Favoritos**. Puede que su dispositivo tenga algunos favoritos o enlaces preinstalados que permiten el acceso a sitios facilitados por otras empresas no asociadas con Nokia. Nokia no respalda estos sitios ni asume responsabilidad alguna respecto a ellos. Si accede a ellos, deberá tomar precauciones en cuanto a seguridad y contenido, tal como haría con cualquier otro sitio de Internet.

Para seleccionar la última URL, seleccione **Menú > Web > Última dirección web**.

Para introducir la dirección de un servicio, seleccione **Menú > Web > Ir a dirección**. Escriba la dirección y seleccione **Aceptar**.

Una vez establecida una conexión con el servicio, puede comenzar a navegar por sus páginas. La función de las teclas del teléfono puede variar según los distintos servicios. Siga las instrucciones que aparezcan en la

pantalla. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Ajustes de aspecto

Mientras navega, seleccione **Opcs. > Otras opciones > Ajustes aspecto**; o en el modo en espera, seleccione **Menú > Web > Ajustes > Ajustes de aspecto**. Entre las opciones disponibles pueden estar las siguientes:

- **Ajuste de líneas de texto** — para seleccionar cómo se muestra el texto.
- **Avisos** — Seleccione **Aviso de conexión no segura > Sí** para que, durante la navegación, el teléfono le avise al pasar de una conexión segura a una conexión no segura.
- **Avisos** — Seleccione **Aviso de elementos no seguros > Sí** para que el teléfono le avise cuando una página segura contenga un elemento no seguro. Tenga en cuenta que estos avisos no garantizan una conexión segura. [Véase "Seguridad del navegador", p. 106.](#)
- **Codificación de caracteres** — Seleccione **Codificación de contenido** para definir la codificación del contenido de la página del navegador.

Ajustes de seguridad

Memoria caché

Una caché es una posición de la memoria que se emplea para guardar datos de forma temporal, como contraseñas y cookies. Si ha intentado acceder o ha accedido a información confidencial que exige contraseñas, vacíe la caché del teléfono después de cada uso. El término cookie sirve para designar una serie de datos que un sitio guarda en la memoria caché del teléfono. Las cookies se guardan hasta que se borra la memoria caché.

Para borrar la memoria caché, mientras esté navegando seleccione **Opcs. > Otras opciones > Borrar la caché**. Para permitir o impedir que el teléfono reciba cookies, mientras navega seleccione **Opcs. > Otras opciones > Seguridad > Ajustes de cookies**; o en el modo de espera seleccione **Menú > Web > Ajustes > Ajustes de seguridad > Cookies**.

Scripts en conexiones seguras

Puede seleccionar si desea que se ejecuten scripts desde una página segura. El teléfono admite los scripts WML.

Mientras navega, seleccione **Opcs. > Otras opciones > Seguridad > Ajs. de WMLScripts** para permitir los scripts; o en el modo en espera, seleccione **Menú > Web > Ajustes > Ajustes de seguridad > WMLScripts en conexión segura > Permitir**.

Buzón de entrada de servicio

El teléfono puede recibir mensajes de servicio enviados por su proveedor de servicios (servicio de red). Los mensajes de servicio son notificaciones (por ejemplo, titulares de noticias) que pueden contener un mensaje de texto o la dirección de un servicio.

Seleccione **Mostrar** para acceder al **Buz. entrada serv.** cuando reciba un mensaje del servicio. Si selecciona **Salir**, el mensaje se traslada al **Buzón de servicio**.

Para acceder al **Buzón de servicio** más tarde, seleccione **Menú > Web > Buzón de servicio**. Para acceder al **Buzón de servicio** mientras navega, seleccione **Opcs. > Otras opciones > Buzón de servicio**. Para activar el navegador y descargar el mensaje completo, seleccione el mensaje y **Recuper..**

Para cambiar los ajustes del buzón de entrada del servicio, seleccione **Menú > Web > Ajustes > Ajustes de buzón entrada de servic.** y una de las siguientes opciones:

- **Mensajes de servicio** — para definir si desea recibir mensajes de servicios.
- **Filtro de mensajes** — Seleccione **Activar** para recibir únicamente mensajes de servicio procedentes de autores de contenido autorizados por el proveedor de servicios.

Web

- **Conexión automática** — Seleccione **Activar** para activar automáticamente el navegador en el modo en espera, cuando el teléfono reciba un mensaje de servicio. Si selecciona **Desactivar**, el teléfono sólo activará el navegador si selecciona **Recuper.** al recibir un mensaje de servicio.

Seguridad del navegador

Las funciones de seguridad pueden resultar necesarias para algunos servicios como, por ejemplo, los servicios de banca o de compra en línea. Para las conexiones de este tipo se necesitan certificados de seguridad y probablemente un módulo de seguridad, que pueden estar disponibles en la tarjeta SIM. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Para ver o cambiar los ajustes del módulo de seguridad, seleccione **Menú > Ajustes > Ajustes de seguridad > Ajustes de módulo de seguridad**.

Certificados



Importante: Aunque el uso de certificados reduce sustancialmente los riesgos asociados a las conexiones remotas y a la instalación de software, éstos deben utilizarse correctamente para poder aprovechar realmente esa seguridad adicional. La existencia de un certificado no

ofrece ninguna clase de protección por sí sola. El administrador de certificados debe poseer certificados correctos, auténticos o fiables para que haya disponible una seguridad adicional. Los certificados tienen una duración limitada. Si aparece el texto «Certificado caducado» o «Certificado no válido» a pesar de que debería ser válido, compruebe que la hora y fecha actuales del dispositivo sean correctos.

Existen tres tipos de certificados: certificados de servidor, certificados de autoridad y certificados de usuario. Puede recibir estos certificados de su proveedor de servicios. El proveedor de servicios también puede guardar los certificados de autoridad y los certificados de usuario en el módulo de seguridad.

Para ver la lista de certificados de autoridad o usuario descargados en el teléfono, seleccione **Menú > Ajustes > Ajustes de seguridad > Certificados de autoridad o Certificados de usuario**.

Durante una conexión, se mostrará  si la transmisión de datos entre el teléfono y el servidor de contenido está codificada.

El icono de seguridad no indica que la transmisión de datos establecida entre la pasarela y el servidor de contenidos (o el lugar donde se almacena el recurso solicitado) sea segura. El proveedor de servicios asegura la transmisión de datos entre la pasarela y el servidor de contenidos.

Firma digital

Se pueden crear firmas digitales con el teléfono siempre y cuando su tarjeta SIM disponga de un módulo de seguridad. La firma digital equivale a la firma en una factura, un contrato o cualquier otro documento.

Para crear la firma digital, seleccione un vínculo de una página, por ejemplo el título del libro que desea comprar y su precio. Aparecerá el texto que se debe firmar, que puede incluir el importe y la fecha.

Compruebe que el texto del encabezado sea **Leer** y que aparezca el icono de la firma digital . Si no aparece el icono de la firma digital, significa que no se cumplen los requisitos de seguridad. Por lo tanto, no introduzca ningún dato personal como el PIN de firma.

Para firmar el texto, léalo todo primero y luego seleccione **Firmar**. Es posible que el texto ocupe varias pantallas. Asegúrese, por lo tanto, de ir bajando la pantalla para leer el texto completo antes de firmar.

Seleccione el certificado de usuario que desee utilizar e introduzca el PIN de firma. El icono de la firma digital desaparecerá y es posible que el servicio muestre una confirmación de la compra.

17. Servicios SIM

La tarjeta SIM puede proporcionarle servicios adicionales. Este menú sólo aparece si lo admite la tarjeta SIM. El nombre y el contenido del menú dependen de los servicios disponibles.

Para más detalles sobre disponibilidad e información sobre el uso de los servicios de la tarjeta SIM, póngase en contacto con el distribuidor de su tarjeta SIM. Puede ser su proveedor de servicio u otro distribuidor.

Para configurar el teléfono para que muestre los mensajes de confirmación enviados entre el teléfono y la red cuando utilice los servicios SIM, seleccione **Menú > Ajustes > Ajustes del teléfono > Confirmar acciones de servicio de SIM**.

El acceso a estos servicios puede suponer el envío de mensajes o la realización de una llamada telefónica facturables.

18. Información sobre la batería

Carga y descarga

El dispositivo recibe alimentación a través de una batería recargable. La batería se puede cargar y descargar numerosas veces, pero con el tiempo se gastará. Cuando

Información sobre la batería

los tiempos de conversación y espera sean notablemente más cortos de lo normal, sustituya la batería. Utilice únicamente las baterías aprobadas por Nokia y recargue las baterías únicamente con los cargadores aprobados por Nokia para este dispositivo.

Si utiliza la batería de recambio por vez primera o si la batería no se ha utilizado durante un período de tiempo prolongado, puede que necesite conectar el cargador y posteriormente, desconectarlo y volverlo a conectar para iniciar la carga de la batería.

Desconecte el cargador del enchufe eléctrico y del dispositivo cuando no esté en uso. Cuando la batería esté completamente cargada retírela del cargador, ya que una sobrecarga puede acortar su duración. Si no se utiliza una batería que está totalmente cargada, ésta pierde su carga por sí sola transcurrido un tiempo.

Si la batería está totalmente descargada, pasarán varios minutos hasta que el indicador de carga aparezca en la pantalla o hasta que se puedan hacer llamadas.

Utilice la batería sólo para la finalidad expuesta aquí. No utilice nunca el cargador o la batería si están dañados.

No cortocircuite la batería. Puede producirse un cortocircuito accidental si un objeto metálico, como una moneda, un clip o un bolígrafo ocasiona la conexión directa de los terminales positivo (+) y negativo (-) de la batería. (Son las bandas metálicas de la batería.) Esto puede ocurrir,

por ejemplo, si lleva consigo una batería de repuesto en el bolsillo o en el bolso. El cortocircuito de los terminales puede dañar la batería o el objeto que esté conectado a la misma.

Si deja la batería en lugares calientes o fríos como, por ejemplo, un vehículo cerrado en verano o en invierno, reducirá la capacidad y la duración de ésta. Procure mantenerla siempre entre 15° C y 25° C (59° F y 77° F). Un dispositivo con la batería demasiado fría o caliente puede no funcionar temporalmente, aun estando completamente cargada. El rendimiento de la batería se ve particularmente limitado con temperaturas inferiores al punto de congelación.

No deseche las baterías tirándolas al fuego, ya que podrían explotar. Las baterías también pueden explotar si están dañadas. Deshágase de las baterías conforme a las normativas locales. Por favor, recíclelas siempre que sea posible. No las tire a la basura doméstica.

No desmote ni triture los elementos de pila ni las baterías. Si se observan pérdidas en la batería, evite que el líquido entre en contacto con los ojos o con la piel. Si el contacto ya se ha producido, limpie inmediatamente la piel o los ojos con agua, o solicite asistencia médica.

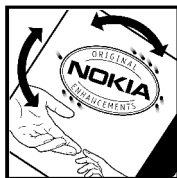
Normas de autenticación para baterías Nokia

Por su seguridad utilice siempre baterías Nokia originales. Para asegurarse de que la batería Nokia que ha adquirido es original, cómprela a un proveedor Nokia autorizado e inspeccione la etiqueta de holograma siguiendo estos pasos:

Aunque complete los pasos correctamente, la garantía de que la batería sea auténtica no es total. Si tiene alguna sospecha de que la batería que ha adquirido no es una batería Nokia auténtica y original, no debe utilizarla y le aconsejamos que la lleve al proveedor o punto de servicio Nokia más cercano para solicitar ayuda. El proveedor o punto de servicio Nokia autorizado comprobará la autenticidad de la batería. Si no es posible comprobar la autenticidad de la batería, devuélvala al lugar donde la adquirió.

Autenticidad del holograma

1. Cuando mire la etiqueta de holograma, deberá ver el símbolo de Nokia de las manos que se entrelazan desde un ángulo y el logotipo Nokia Original Enhancements (equipamiento original de Nokia) desde el otro.
2. Si inclina el holograma hacia la izquierda, derecha, abajo y arriba, deberá ver 1, 2, 3 y 4 puntos en cada uno de los lados.



¿Qué ocurre si la batería no es auténtica?

Si no puede confirmar que su batería Nokia con la etiqueta de holograma es auténtica, no la utilice y llévela al proveedor o punto de asistencia Nokia autorizado más cercano para solicitar ayuda. El uso de una batería que no ha sido aprobada por el fabricante puede resultar peligroso y puede afectar negativamente al rendimiento y dañar el dispositivo, así como su equipamiento. Además,

Información sobre la batería

puede invalidar cualquier tipo de aprobación o garantía que se aplique al dispositivo.

Si desea obtener más información acerca de las baterías originales Nokia, visite la página www.nokia.com/battery.

Cuidado y mantenimiento

Este dispositivo es un producto de diseño y fabricación excelentes, y debe tratarse con cuidado. Las sugerencias siguientes le ayudarán a proteger la cobertura de su garantía.

- Mantenga el dispositivo seco. La lluvia, la humedad y los líquidos contienen minerales que pueden oxidar los circuitos electrónicos. Si el dispositivo se moja, extraiga la batería y espere a que el dispositivo se seque por completo para sustituirla.
- No utilice ni guarde el dispositivo en lugares sucios o polvorientos. Las piezas móviles y los componentes electrónicos podrían dañarse.
- No guarde el dispositivo en lugares calientes. Las altas temperaturas pueden reducir la duración de los dispositivos electrónicos, dañar las baterías y deformar o derretir algunos plásticos.
- No guarde el dispositivo en lugares fríos. Cuando el dispositivo recupera su temperatura normal, puede formarse humedad en su interior, lo cual puede dañar las placas de los circuitos electrónicos.
- Abra siempre el dispositivo de acuerdo con las instrucciones que figuran en esta guía.
- No deje caer, golpee ni mueva bruscamente el dispositivo. Si lo manipula bruscamente, pueden

Cuidado y mantenimiento

romperse las placas de circuitos internos y las piezas mecánicas más sensibles.

- No utilice productos químicos perjudiciales, disolventes ni detergentes fuertes para limpiar el dispositivo.
- No pinte el dispositivo. La pintura puede obstruir las piezas móviles e impedir un funcionamiento correcto.
- Utilice un paño suave, limpio y seco para limpiar las lentes, como las de la cámara, el sensor de proximidad o el sensor de luz.
- Emplee únicamente la antena suministrada o una antena de recambio aprobada. Las antenas, las alteraciones y los elementos anexionados sin autorización podrían dañar el dispositivo y pueden constituir una violación de las normativas sobre aparatos de radio.
- No utilice los cargadores al aire libre.
- Cree siempre una copia de seguridad de los datos que desea guardar; por ejemplo, los contactos o las notas de la agenda.
- Si desea reiniciar el dispositivo de vez en cuando para mejorar el rendimiento, apague el dispositivo y extraiga la batería.

Estas recomendaciones se aplican de igual forma al dispositivo, la batería, el cargador y cualquier equipamiento. Si algún dispositivo no funciona

correctamente, llévelo al distribuidor autorizado más cercano.

Eliminación



El contenedor con ruedas tachado que aparece en el producto, la documentación o el empaquetado  significa que en la Unión Europea todos los productos eléctricos y electrónicos, baterías y acumuladores deben ser objeto de recogida por separado al final de su ciclo de vida. No se deshaga de estos productos como basura municipal sin clasificar.

Lleve los productos a un punto de recogida para evitar posibles perjuicios al entorno o a la salud de las personas como consecuencia de la eliminación incontrolada de desechos así como para impulsar la reutilización sostenible de los recursos materiales. El vendedor del producto, las autoridades locales, las organizaciones nacionales o su representante Nokia local le facilitarán información sobre la recogida de estos productos. Para obtener más información, véase la declaración de producto respetuoso con el medioambiente o consulte la información específica del país en www.nokia.com.

Información adicional de seguridad

Niños

Su dispositivo y su equipamiento pueden contener piezas pequeñas. Manténgalos fuera del alcance de los niños.

Entorno operativo

Este dispositivo cumple con las normas que rigen la exposición a la radiofrecuencia cuando se utiliza tanto en la posición normal junto al oído como cuando se encuentra al menos a 2,2 centímetros (7/8 pulgadas) del cuerpo. Cuando utilice el dispositivo cerca del cuerpo con una funda protectora, una pinza de cinturón o un soporte, es aconsejable que no contenga metal y debe colocar el dispositivo a la distancia del cuerpo anteriormente citada.

Para transmitir mensajes o archivos de datos, este dispositivo precisa una conexión de calidad a la red. En algunos casos, la transmisión de mensajes o archivos de datos puede demorarse hasta que esté disponible la conexión adecuada. Asegúrese de seguir las instrucciones anteriores sobre las distancias de separación hasta que la transmisión haya finalizado.

Aparatos médicos

Los equipos de radiotransmisión, incluidos los teléfonos móviles, pueden interferir en la funcionalidad de aparatos médicos que no estén protegidos adecuadamente.

Consulte con un médico o con el fabricante del aparato médico para determinar si están correctamente protegidos contra las señales externas RF o para que le aclaren cualquier duda. Apague el dispositivo en los lugares específicos de los centros sanitarios donde se le indique. Es probable que en los hospitales y centros sanitarios se utilicen equipos sensibles a las señales externas RF.

Aparatos médicos implantados

Los fabricantes de aparatos médicos recomiendan mantener una distancia mínima de 15,3 centímetros (6 pulgadas) entre un dispositivo inalámbrico y los aparatos médicos implantados (por ejemplo, marcapasos o desfibriladores cardíacos implantados) con el fin de evitar posibles interferencias con este último. Las personas que tengan implantado este tipo de aparatos deben:

- Mantener siempre el dispositivo móvil a más de 15,3 centímetros (6 pulgadas) de distancia del aparato médico cuando el dispositivo inalámbrico esté encendido.
- No transportar el dispositivo inalámbrico en un bolsillo que se encuentre a la altura del pecho.

Información adicional de seguridad

- Utilizar el dispositivo inalámbrico en el oído del lado opuesto al aparato médico para minimizar las posibles interferencias.
- Apagar inmediatamente el dispositivo inalámbrico si existen motivos para pensar que se están produciendo interferencias.
- Leer detenidamente las directrices del fabricante del aparato médico que tienen implantado.

Si lleva implantado un aparato médico y tiene dudas sobre cómo utilizar el dispositivo inalámbrico, consulte a su proveedor de servicios sanitarios.

Aparatos de audición

Algunos dispositivos inalámbricos digitales pueden interferir con determinados audífonos. En ese caso, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Vehículos

Las señales RF pueden afectar a los sistemas electrónicos de vehículos de motor que no estén bien instalados o protegidos como, por ejemplo, sistemas electrónicos de inyección, sistemas electrónicos de anti-bloqueo de frenos (ABS), sistemas electrónicos de control de velocidad, sistemas de airbag. Para más información, verifique estos aspectos de su vehículo o del equipamiento que haya añadido con el fabricante o con su representante.

Sólo el personal cualificado debe reparar el dispositivo, o instalarlo en un vehículo. Si la instalación o la reparación no son correctas, pueden resultar peligrosas y anular la garantía que se aplica al dispositivo. Compruebe con regularidad que el equipo completo del dispositivo móvil de su vehículo esté correctamente montado y funcione debidamente. No almacene ni transporte líquidos inflamables, gases ni materiales explosivos en el mismo compartimento destinado al dispositivo, a sus piezas o equipamiento. Si tiene un vehículo equipado con airbag, recuerde que éste se infla con mucha fuerza. No coloque sobre el airbag ni sobre la zona de despliegue de éste ningún objeto, incluido el equipo instalado y las piezas portátiles del teléfono móvil. Si el equipo de telefonía móvil no está bien instalado en el interior del vehículo y el airbag se despliega, se pueden ocasionar heridas graves.

El uso del dispositivo durante los vuelos en aviones está prohibido. Apague el dispositivo antes de embarcar en un vuelo. El uso de teléfonos móviles en un avión puede resultar peligroso para el funcionamiento del mismo, e interrumpir la conexión de la red del teléfono móvil, además de ser ilegal.

Entornos potencialmente explosivos

Desconecte el dispositivo en áreas donde puedan producirse explosiones, y obedezca todas las señales e instrucciones. Las zonas potencialmente explosivas son

Información adicional de seguridad

aquellas áreas en las que normalmente se le recomienda que apague el motor del vehículo. Las chispas en estas áreas pueden originar explosiones o incendios y causar daños personales o incluso la muerte. Apague el dispositivo en las gasolineras (por ejemplo, cerca de los surtidores de gasolina en las estaciones de servicio). Respete las restricciones de uso de los equipos de radio en los depósitos de combustible, áreas de almacenamiento y distribución, en las plantas químicas y en los lugares donde se realicen explosiones. Las zonas donde pueden producirse explosiones están a menudo, pero no siempre, claramente indicadas. Entre ellas se incluyen cubiertas de barcos; instalaciones de almacenamiento y transporte de productos químicos y áreas donde el aire contiene partículas o elementos químicos, como grano, polvo o partículas metálicas. Consulte a los fabricantes de vehículos que utilizan gas de petróleo licuado (como propano o butano) para determinar si es seguro utilizar este dispositivo cerca de ellos.

Llamadas de emergencia



Importante: Los teléfonos móviles, incluido éste, funcionan con señales de radio, redes inalámbricas y terrestres, y funciones programadas por el usuario. Por eso, no se puede garantizar que las conexiones funcionen en todas las condiciones. Nunca dependa únicamente de

un dispositivo móvil para las comunicaciones importantes (por ejemplo, urgencias médicas).

Para hacer una llamada de emergencia:

1. Si el dispositivo no está encendido, enciéndalo.
Compruebe que la intensidad de señal sea la adecuada.
Algunas redes pueden precisar que se coloque una tarjeta SIM válida en el dispositivo.
2. Pulse la tecla de finalización de llamada tantas veces como sea preciso para borrar la pantalla y dejar el dispositivo listo para hacer llamadas.
3. Marque el número de emergencia de la localidad en la que se encuentre. Los números de emergencia pueden variar en cada localidad.
4. Pulse la tecla de llamada.

Si algunas funciones están activas, puede que necesite desactivarlas para poder hacer una llamada de emergencia. Consulte esta guía o a su proveedor de servicios para más información.

Al realizar una llamada de emergencia, facilite toda la información necesaria con la mayor precisión posible. Su dispositivo móvil puede ser el único medio de comunicación en el lugar de un accidente. No interrumpa la llamada hasta que se le dé permiso para hacerlo.

CERTIFICACIÓN DE LA TASA ESPECÍFICA DE ABSORCIÓN (SAR)

Este dispositivo móvil cumple las normas que rigen la exposición a la radiofrecuencia.

Su dispositivo móvil es un radiotransmisor y radorreceptor. Está diseñado para no sobrepasar los límites de exposición a la energía de la radiofrecuencia recomendados por las directrices internacionales. Estas directrices han sido desarrolladas por la organización científica independiente ICNIRP e incluyen márgenes de seguridad diseñados para garantizar la seguridad de todas las personas, independientemente de su edad o estado de salud.

Las normas de exposición para los dispositivos móviles se mide con una unidad conocida como la Tasa Específica de Absorción o SAR. La tasa límite fijada en las directrices ICNIRP es de 2,0 vatios/kilogramo (W/kg) de media sobre diez gramos de tejido corporal. Las pruebas de SAR se realizan en posiciones de funcionamiento estándares, mientras el dispositivo transmite al máximo nivel certificado de potencia en todas las bandas de frecuencia probadas. El nivel real de la SAR de un dispositivo en funcionamiento puede estar por debajo del valor máximo debido a que el dispositivo está diseñado para emplear exclusivamente la potencia necesaria para conectar con la red. Dicha cantidad puede cambiar dependiendo de ciertos

Información adicional de seguridad

factores tales como la proximidad a una estación base de la red. El valor más alto de la SAR bajo las normas ICNIRP para la utilización del dispositivo en el oído es 0,82 W/kg.

El uso de accesorios y equipamiento para el dispositivo puede dar lugar a valores de la SAR distintos. Los valores de la tasa específica de absorción (SAR) dependen de los requisitos de pruebas e información nacionales y de la banda de la red. Para obtener información adicional sobre la SAR, consulte la información sobre el producto en www.nokia.com.

Índice alfabético

A

accesos directos 32, 63, 64

tecla de
desplazamiento 64

**accesos directos de
marcación** 37, 59

**actualización de
software** 18, 75

**actualizaciones de
software del
teléfono** 74

agenda de teléfonos
Véase *guía*

ahorro de energía 32, 62

ajustes 60

accesos directos 63
ahorro de energía 62
configuración 77
espera activa 62
fecha 63
fondo de pantalla 62
hora 63
llamadas 72

mensajes 54

modos 60

modo suspensión 62

pantalla 62

restauración 80

salvapantallas 62

seguridad 78

señales 61

tamaño de fuente 62

teléfono 73

temas 61

transferencia de
datos 70

ajustes originales 80

altavoz 39

ampliación estéreo 92

antena 26

aplicaciones 99

archivos 81

auriculares 26

B

batería 109

carga 24

bloqueo del teclado 35,
74
**buzón de entrada de
servicio** 105

C

cable de datos 71
cable de datos USB 71
calculadora 96
cámara 83, 85
carga de la batería 24
carpetas 81
certificados 106
claridad de voz 72
código de acceso 16
código de seguridad 16
**comandos de
servicio** 53
comandos de voz 64
configuración 77
**contraseña de
restricciones** 16
**conversión de
moneda** 97
cookies 104
correa 27
correo electrónico 48

cronómetro 98
**cualq. tecla
responde** 73

D

datos
 transferencia 70
descargas 18
desplazamiento 42
desvío de llamadas 72

E

ecualizador 92
envío de mensajes 47
equipamiento 76
escritura de texto 40
espera activa 32, 62
**estado de la carga de la
batería** 31

F

**filtro para mensajes de
correo basura** 51
firma digital 108
fondo de pantalla 62
fotos 83

Índice alfabético

G

galería 80
grabadora 91
guía 55
 memoria 55

H

hacer fotografías 83

I

ident. llamante 73
idioma 74
impresión de
imágenes 81
indicadores 33
indicadores de
estado 31
información de
contacto 19
información de contacto
de Nokia 19
instalación 21
intensidad de la
señal 31
internet 101
introducción de texto
predictivo 41

introducción de texto
tradicional 41

J

juegos 99

K

kit manos libres
portátil 26

L

lista de tareas 95
llamada 36
llamada en espera 73
llamadas 36
 opciones 39

M

manos libres
 Véase *altavoz*
marcación 36
marcación por voz 38
marcación rápida 37,
59, 73
memoria caché 104
mensajería
 mensajes de audio 52

mensajes
 ajustes 54
 mensajes de audio 52
 mensajes de
 información 53
 mensajes de voz 54
 mensajes flash 51
 mensajes
 instantáneos 52
 mensajes SIM 53
 menú del operador 80
 MI 52
 modo de espera 30
 modo fuera de línea 36
 modo inactivo 30
 modo numérico 40
 modos 60
 modos de texto 40
 modo suspensión 62
 modo vuelo 34
 módulo de
 seguridad 16

N

navegación 42
 navegador 101
 seguridad 106

notas 96
 número del centro de
 mensajes 43

O

organizador 93

P

pantalla 31, 62
 PC Suite 72
 PictBridge 71
 piezas 28
 PIN 16
 PPH
*Véase pulsar para
 hablar*
 pregunta vuelo 74
 PUK 16
 pulsar para hablar 92

R

radio 89
 radio FM 89
 registro de
 llamadas 59
 rellamada 73
 rellamada automát. 73

Índice alfabético

reproductor de
música 86
reproductor
multimedia 85

S

saludo inicial 74
salvapantallas 62
scripts WML 104
señales 61
servicio de ajustes de
configuración 17
servicio de asistencia al
cliente 19
servicio streaming 85
SIM
 servicios 109
sincronización 70
streaming 85

T

tamaño de fuente 62
tarjeta de memoria 82
 inserción 23
tarjeta microSD
 inserción 23
tarjetas de visita 58

tarjeta SIM 36
 instalación 21
teclas 28
temas 61
temporizador 97
texto ayuda 75
tipo de cambio 97
tono inicial 75

U

UPIN 16

V

videoclips 84

W

web 101